

Precio de este ejemplar  
-0.25-  
con SUPLEMENTO

# La República

TELEFONOS:  
Cercanía, Dirección  
Redacción: 1014  
Administración, Suscripciones  
Oficina: 1011

AÑO II

SAN JOSE, COSTA RICA, DOMINGO 7 SETIEMBRE, 1952

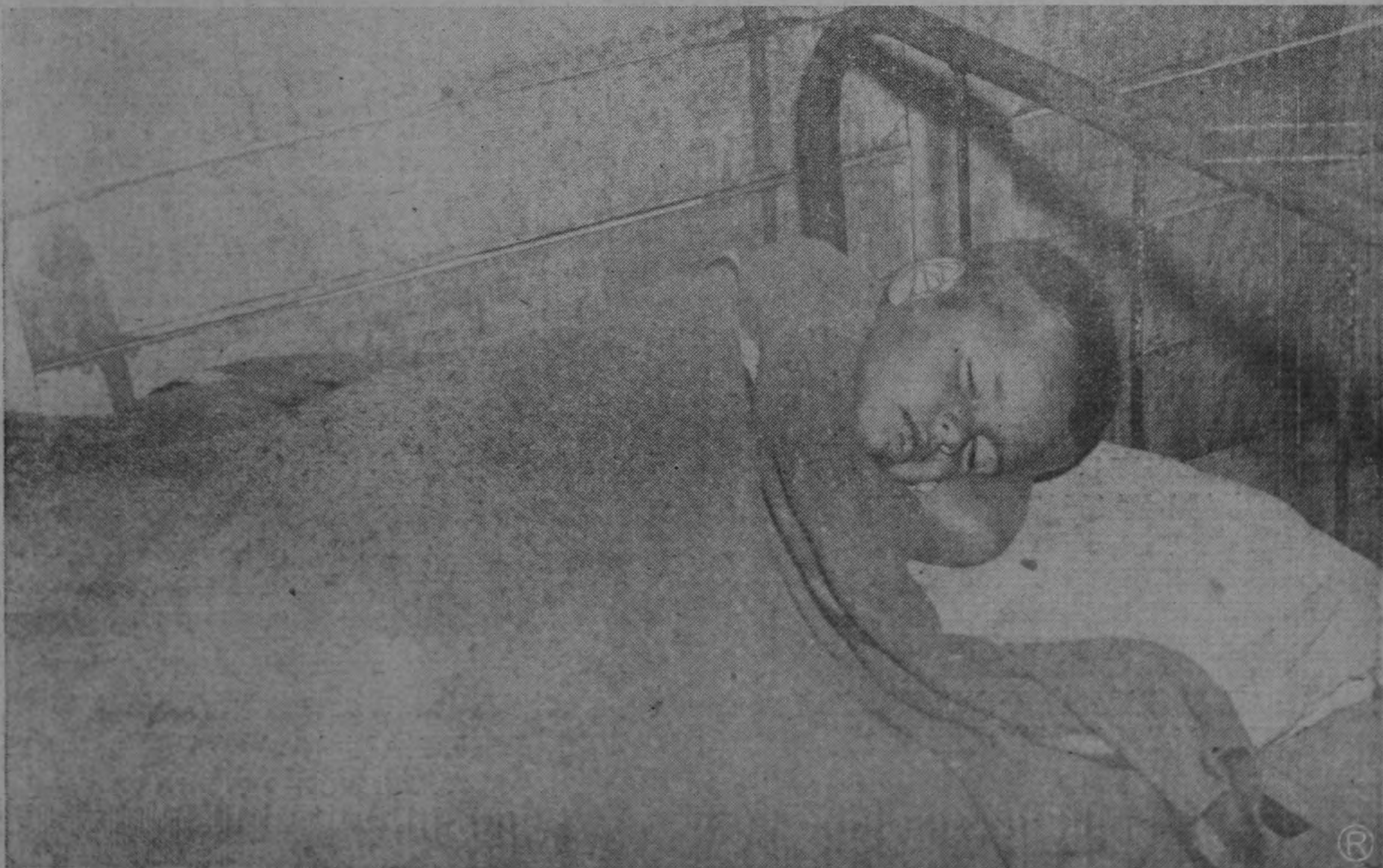
No. 551

## INCENDIADO EL EDIFICIO DE "EL TIEMPO" DE BOGOTA

(INFORMACION EN PAGINA 7)

## Renunciará ante el Patronato la Junta de Protección de San José

(INFORMACION EN PAGINA 5)



**DORMITORIO SOLDATI.** — Esta es, en síntesis, la noble y hermosa labor social que lleva a cabo el Dormitorio Soldati. Los niños que carecen de todo, encuentran en esa institución el hogar que les hace falta, y el mínimo de comodidades que es indispensable para que se desarrollen sanos y fuertes. El sueño sereno de este chiquitito, la expresión de paz que refleja su semblante, consagra la eficacia de la tarea que cumple esa entidad, que a partir de mañana inicia una Semana de recaudación de fondos para construir el moderno local que necesita a fin de realizar su labor con mayor amplitud.—(FOTO TRISTAN)

# La Contraloría se limitara a respetar el juicio de la Asamblea respecto a modificación de su ley organica

Un redactor de LA REPUBLICA logró cambiar impresiones con funcionarios de la Contraloría General de la República respecto a las gestiones que las Instituciones bancarias han venido realizando a fin de modificar la ley orgánica de esa importante Dependencia. Según se desprende de las manifestaciones que al respecto hicieron, la Contraloría no

puede emitir ningún pronunciamiento sobre el asunto y en todo caso, se limitará a aceptar lo que al respecto resuelva la Asamblea Legislativa si el proyecto de ley en referencia se llega a discutir. Sabido es que las instituciones bancarias no quieren jurisdicción completa de la Contraloría en lo referente a la formulación de sus presupuestos y que tal intromisión provocó una seria discrepan-

cia el año pasado entre éstas y la Contraloría. Se quiere evitar, pues, que la Contraloría tenga otras funciones que las que por su índole le corresponden, añadiéndolas únicamente a velar por el ordenamiento económico de las dependencias y organismos públicos y al fiel cumplimiento de las leyes de la República en ese orden.

# La República

DIARIO DE LA MAÑANA

Publicado en San José por la COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE, S. A.

Gerente: Fidel Tristán  
Administrador: Prudencio Sangués  
Agente de Anuncios: J. Alberto Garner

Servicio Cablegráfico de: International News Service

Representantes para Estados Unidos y Canadá  
Melchor Guzmán Inc.  
45 Rockefeller Plaza, New York 20 N. Y.  
Teléfono: Circle 7-0624

## A \$ 1.000.000.00 ascienden las exportaciones de cacao nacional

### Valiosa joya de 2.500 dolares recobrada por los detectives

Interesante pesquisa del Cuerpo de Detectives acaba de culminar con la detención del autor de un robo valioso, habiéndose recuperado también todas las especies que se llevara el ladrón, entre las cuales había una joya de alto valor.

#### TURISTAS AMERICANOS

Procedente de la Zona del Canal llegó a San José hace algunos días un matrimonio norteamericano que venia con propósitos de descanso y turismo, y que se alojó en la residencia de unos compatriotas, situada en Barrio Jiménez, por Guadalupe.

#### DESAPARECE UN JOYERO

Exactamente una semana hace que del dormitorio de los visitantes desapareció, de manera inexplicable, un joyero que contenía varias alhajas de alto precio, entre ellas un anillo de brillantes valorizado en dos mil quinientos dólares.

#### INTERVIENEN LOS DETECTIVES

De inmediato se dió cuenta a las autoridades, y el Director General de Detectives, Mayor Jorge Pacheco, designó al oficial Arnoldo Sáenz Molina, y a otro investigador, para que realizaran la pesquisa. Lo primero que se estableció es que se trataba de un robo ocasional. El ladrón, aprovechando que una ventana había sido dejado parcialmente abierta, se llevó las especies.

#### EN DOS DIRECCIONES

Ciertamente, los investigadores

encargados del caso orientaron la pesquisa en una doble dirección. Había la posibilidad de que el ladrón no conociera con exactitud el valor de los objetos; pero también podía ser lo contrario. Se investigó por eso en las esferas donde podían ser vendidas joyas de calidad, y al mismo tiempo, se trató de saber si en los bajos fondos o en negocios modestos se habían ofrecido las piezas cuyas descripciones llevaban los detectives.

#### POR VEINTE COLONES

En esa forma llegó a saberse que un individuo había tratado de vender en veinte colones un anillo que parecía fino, con una piedra que daba la impresión de ser legítima. Obtenida la filiación del sujeto, los oficiales de investigación se pusieron tras su pista hasta que lograron localizarlo.

#### APRESAN AL LADRON Y RECOBRAN LAS JOYAS

El ladrón resultó ser Roberto Giral Méndez, quien, en sus declaraciones, confirmó las hipótesis de los detectives, en el sentido de que vio la ventana abierta y aprovechó la coyuntura para cargar con el joyero. Después no le fué posible vender las alhajas, en unos casos porque parecían demasiado caras, y en otros porque daban la impresión de ser excesivamente baratas. Merced a esta circunstancia, los investigadores recobraron todas las joyas, que serán enviadas a los turistas norteamericanos que desde varios días atrás salieron de San José, y tendrán ahora la grata sorpresa de recobrar lo que perdieron.

Las exportaciones de cacao nacional operadas del primero de octubre de 1951 al 30 de setiembre de 1952 se calculan en la suma de \$ 1.000.000.00. Se estima la producción de ese artículo en unas 4.500 toneladas métricas, habiendo aumentado el volumen de cosecha, debido al apoyo financiero del Sistema Bancario Nacional a los pequeños productores. En el primer trimestre de 1952 se exportaron más de 2 mil toneladas métricas a los Estados Unidos y varias naciones europeas.

De acuerdo con los datos al respecto, se puede asegurar, que el año entrante la producción de cacao aumentará y es posible, que Colombia y los Estados Unidos, hagan mayores importaciones de las que han realizado hasta el momento, en vista de que las industrias propias de este artículo, han experimentado una fuerte demanda en esos países, el primero para el consumo diario, toda vez que el cacao constituye uno de los renglones principales de la dieta colombiana y le encuentra, además, una gran aplicación en la industria, para lo cual resulta insuficiente la producción nacional; por otra parte, en Estados Unidos nuestro cacao tiene una envidiable aceptación gracias a la calidad del grano y de los sistemas de beneficio que se emplean en su preparación.

### Piden disminución de la cuota de seis países de la ONU

—Por Pierre Huss, Corresponsal de INS—  
NACIONES UNIDAS, 6. INS.—Las Naciones Unidas interesaron hoy que se disminuyan las cuotas de miembros de seis países latinoamericanos y que se aumenten las de otros tres. Al propio tiempo se advirtió que las cuotas como miembros de la Organización Internacional serán más altas para Rusia y más bajas para los Estados Unidos en 1953.

Una comisión de diez miembros recomendaron en su informe a la Asamblea General que la contribución anual de la Unión Soviética sea subida del presente nueve decimal ochenta y cinco por ciento al doce decimal veintiocho por ciento en el presupuesto del año próximo. Asimismo se incrementaron las cuotas de otras diez naciones. El grupo rebajó la cuota pagadera por los Estados Unidos del 35.12 por ciento al 26.9. Este año ha tenido las Naciones Unidas un presupuesto de \$ 48.096.780 la cuota norteamericana fué de \$ 15.844.860.

El presupuesto para el próximo ejercicio fiscal es de 47.765.200 dólares los Estados Unidos deberán pagar sólo \$ 13.600.750. El delegado soviético G. F. Saskin, miembro de la Comisión que redactó la revisada lista de cuotas, luchó denodadamente en contra del aumento del porcentaje asignado a su país, y más tenazmente aún contra la reducción de la parte

## SALE HOY PARA GUATEMALA DELEGACION AL CONGRESO DE ESTUDIANTES CENTRO-AMERICANOS

Parte hoy la delegación del Consejo Estudiantil Universitario que asistirá al Congreso de Estudiantes Universitarios de Centro América, que tendrá por sede la ciudad de Guatemala.

Uno de los principales propósitos que llevan los estudiantes costarricenses es la de constituir con las demás delegaciones universitarias, la Confederación de Estudiantes Universitarios Centroamericanos.

En ese sentido la delegación tica lleva la autorización de C. E. U. para integrar la Confederación, para lo cual habrá de establecerse primeramente la Federación de estudiantes de la Universidad de Costa Rica, que habrá de componerse de las Asociaciones Estudiantiles de las diferentes Escuelas, tal como la recién fundada de la Escuela de Ingeniería.

El desarrollo del temario hecho

por la delegación del C. E. U. fue aprobado en sesión extraordinaria que se celebró el jueves de esta mañana, a la cual se invitó a asistir a todos los estudiantes.

La delegación va presidida por el Señor Marco Aurelio Odio Santos, Presidente del C. E. U. y sus otros integrantes, casi todos ellos miembros de la Directiva son, Rodrigo Carazo Odio, Teodoro Martén Rodríguez, Enrique Soto Borbón, Carlos Manuel Coto Albán y Carlos Alberto Echandi Jiménez.

Las sesiones del Congreso serán del 8 al 15 de setiembre.

LA REPUBLICA ha nombrado a don Teodoro Martén como su responsable ante este evento centroamericano, dándole las credenciales del caso para ante los periódicos y demás instituciones de Guatemala.

### No está prisionero, dice Berlín Oriental

BONN, 6. INS.—El comandante soviético de la Alemania Oriental desmintió hoy las acusaciones de Occidente en el sentido de que Walter Linse, abogado anticomunista del Berlín Occidental, se encontraba prisionero de las autoridades militares rusas.

El General Vasily Chuicov, jefe del ejército rojo de ocupación en el Oriente, transmitió su desmentido en una carta que dirigiera al alto comisario de las Naciones Unidas.

que también es el máximo que el Gobierno federal de los Estados Unidos está autorizado a pagar sin adicional permiso del Congreso.

## LA COSECHA DE CAFE DE COSTA RICA, 1951-52, CALCULADA EN 335.772 QUINTALES

La producción de café se estima en unos 355.778 sacos de 60 kilogramos cada uno en lo que respecta al período 1951-52. El café vendido para el consumo interno se calcula en unos 18.840 sacos. Hasta el 31 de marzo se exportaron 220.885 sacos según informe de la

Oficina del Café. Las exportaciones sumaron en Enero 62.313 sacos y en febrero ascendieron a 64.272 sacos, lo cual pone de manifiesto, que la cosecha está llegando a su término, habiendo sido los puertos norteamericanos los más favorecidos con las exportaciones.

## SE INTERESA EL PATRONATO NACIONAL POR LA SUERTE DE "LA CASA DE LA NIÑA"

En relación con el problema surgido a causa de la clausura y desmantelamiento de "La Casa de la Niña", el Patronato Nacional de la Infancia ha manifestado su interés por conocer a fondo la situación de dicho plantel de beneficencia, con el fin de ver qué medios existen de ayudar a su re-estructuración.

Infancia han manifestado, inclusive, la posibilidad de que "La Casa de la Niña" sea adscrita a su jurisdicción administrativa.

Algunos otros organismos y personas se han dirigido en estos días a los miembros del Patronato Nacional de Higiene Social haciendo patente su disposición de colaborar por los medios a su alcance, a fin de que una institución de tanta importancia no se malogre.

## UNION MEDICA NACIONAL

**SERVICIOS PRIVADOS DE TURNO  
MEDICOS DE NIÑOS**

Domingo 7 de Setiembre de 1952, de 6 a. m. a 6 p. m.

**DR. JOSE ANTONIO QUESADA CORDOBA**  
Teléfono 1332

**DR ALI RODRIGUEZ ACUÑA**  
Teléfono J-4299

NOTA: Los citados Médicos atenderán toda llamada de urgencia que se les haga, cuando el Médico de la familia a cargo de sus niños no pueda ser localizado.

## OBRAS PUBLICAS HA CONSTRUIDO CARRETERAS POR UN VALOR APROXIMADO DE ₡ 10.000.000.00

En lo que va de la presente administración el Ministerio de Obras Públicas ha construido carreteras en todas las regiones del país por un valor aproximado de ₡ 10.000.000.00, dándosele preferencia, de acuerdo con planes previos, a las zonas agrícolas de intensa producción.

Actualmente se tiene en estudio por parte del Ejecutivo un vasto plan para la construcción de una red de caminos vecinales o de penetración, como se les llama, que entroncarían con la Carretera in-

teramericana y por los cuales afluiría la producción de zonas férraces del país, estancada en su mayor parte precisamente por la falta de caminos vecinales.

En relación con estos nuevos planes de Obras Públicas que hay en el propósito de iniciar en las próximas semanas, se ha pensado en la conveniencia de establecer un taller de mantenimiento para centralizar la maquinaria pesada que está actualmente en Liberia, con lo cual se evitarán las dificultades que ofrece la dispersión de equipos de construcción.

## EN ESTA SEMANA SE DISCUTIRA EL TRATADO COMERCIAL CON CUBA

Según lo anuncian funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, esta semana se discutirá el Tratado Comercial con Cuba, una vez que el Excmo. Embajador del hermano país Doctor Juan Antonio Vázquez Bello haya presentado sus credenciales al señor Presidente de la República don Otilio Ulate en la Casa Amarilla. Es opinión del Ministerio en referencia, que si bien los vínculos de amistad con

la Perla de las Antillas siempre han existido, es necesario ahora incrementar el comercio entre las dos naciones, máxime en los actuales momentos en que Cuba ha entrado en una fase de auge industrial. Se espera que uno de estos días, se realicen las conversaciones del caso, en las cuales están interesados el Gobierno y los empresarios nacionales.

## EL PROF. ULISES UGALDE HACE UN MAPA EN RELIEVE DE COSTA RICA

El Prof. Ulises Ugalde, del personal docente del Liceo de Costa Rica, ha hecho un mapa en relieve de Costa Rica, que se considerará por ingenieros y técnicos entendidos en la materia como un trabajo de gran mérito.

Dicho mapa está hecho con la mayor exactitud y bajo escalas no sólo referidas a la longitud sino, también, a la altura. Según parece, el Prof. Ugalde ha seguido, en la realización del citado

mapa, la técnica de la empresa Bivom de México, que es la única de América que efectúa trabajos de esa naturaleza.

Varios Ministros de Estado han tenido oportunidad de ver el mapa citado, habiéndose manifestado sumamente complacido por la forma en que se ha hecho. Por otra parte, el Prof. Ugalde ha sido muy congratulado en vista de el éxito que se ha logrado apuntar.

## COLOMBIA E ITALIA FIRMAN TRATADO COMERCIAL POR 8.000.000.00 DE DOLARES

Italia y Colombia han firmado recientemente un Tratado comercial por ocho millones de dólares, el cual se estima de suma importancia, por la índole de las operaciones mercantiles que se desarrollarán. Italia exportará maquinaria industrial, vehículos motorizados y productos químicos, Colombia enviará a dicha nación, café, bananas, abacá y otras mercancías. El juicio de la prensa extranjera sobre el particular es muy halagüe-

no y se cree que Italia prepara otros Tratados Comerciales en América con el propósito de ampliar su comercio exterior que ha experimentado un crecimiento después de la segunda guerra mundial. Primeramente, Colombia hará una fuerte exportación de café a Italia por valor de un millón de dólares y ese país europeo, hará otro tanto respecto a los artículos estipulados anteriormente en el Tratado de que damos cuenta.

## EL MES ENTRANTE SE INICIARA LA CONSTRUCCION DE CASAS MULTIFAMILIARES

Según lo anunciaron funciona-

rios de la Caja de Seguro Social, el mes entrante se iniciará la construcción de las casas multifamiliares en la Ciudadela Calderón Muñoz. El propósito de esa Institución es el de hacerle frente al problema de la vivienda que es grave en la ciudad de San José. El número de casas multifamiliares es de cuatro, pero se estima que en el futuro, se aumentará a fin de corresponder a la demanda que diariamente recibe el Departamento de la Habitación. Con el propósito también de solucionar la falta de casas, este Organismo proyecta hacer unas 500 viviendas en un sector de San José que oportunamente se escogerá de acuerdo con los estudios y las licitaciones del caso.

# OPINAN POR EL LICENCIADO RODRIGO FACIO PARA LA RECTORIA DE LA UNIVERSIDAD

Un grupo de estudiantes nos ha solicitado la publicación de las siguientes opiniones, recogidas por ellos, sobre la designación de nuevo Rector de la Universidad.

**Dr. don Hernán Bolaños**

El Decano de la Escuela de Odontología nos dijo:

—Simpatizo con la idea de llevar a la Rectoría de la Universidad a un hombre como don Rodrigo Facio.

**Lic. don Everardo Gómez**

El Decano de la Escuela de Derecho nos manifestó:

—En el Consejo o en la Asamblea Universitaria apoyaré el nombre de Rodrigo Facio para Rector de nuestra Universidad.

**Don Fabio Baudrit**

El Decano de la Escuela de Agronomía opinó lo siguiente:

—Las condiciones personales de Rodrigo Facio y su cultura son las características idea es que debe tener el Rector de nuestra Universidad.

**Don Juan Portuguez**

El Decano de la Escuela de Bellas Artes nos dice:

—Don Rodrigo Facio es un hombre que sabrá conducir nuestra Universidad hacia donde la venía proyectando don Fernando Baudrit.

**Prof. don Carlos Monge Alfaro**

El Decano de la Escuela de Filosofía y Letras nos dijo:

—A la Rectoría de la Universidad hay que llevar un hombre que, como Rodrigo Facio, sepa comprender la esencia cultural y espiritual de una institución tan importante para la vida del país.

**Don Roberto Breaes**

Representante de los estudiantes de Farmacia ante el Consejo Estudiantil opinó:

—Don Rodrigo Facio es un hombre de una gran cultura y sabrá conducir acertadamente la misión espiritual de la Universidad en nuestro medio.

**Prof. don Carlos Salazar Herrera**

Catedrático en la Escuela de Bellas Artes nos manifestó:

—Debemos elegir a Rodrigo Facio Rector de la Universidad para que ésta siga realizando cumplidamente sus fines.

**Srita. Ana Isabel Crespo**

Estudiante de Filosofía y Bellas Artes nos manifestó:

—Don Rodrigo Facio debe ser el nuevo Rector de la Universidad.

**Don Arnaldo Ortiz López**

Estudiante de Derecho, declaró:

—Debe llevarse a don Rodrigo Facio a la Rectoría de la Universidad.

**Don Guillermo Pacheco Gardián**

Estudiante de Odontología opinó lo siguiente:

—En toda la Universidad se recogerá de muy buen grado la elección de don Rodrigo Facio.

**Srita. Marcelina Zeledón**

Estudiante de Derecho: —Don Rodrigo Facio será un gran Rector de nuestra Universidad.

**Don Salvador Tabash**

Estudiante de la Escuela de Derecho nos dijo:

—No admite discusión del nombre de don Rodrigo Facio para Rector de la Universidad.

**Don Rodolfo Solano Orfila**

Estudiante de Ciencias Económicas manifestó:

—Desde el punto de vista universitario y desde el punto de vista nacional la conveniencia de llevar al Lic. Rodrigo Facio a la Rectoría es manifiesta. Estoy seguro que la Asamblea Universitaria reconocerá las cualidades que acreditan al señor Facio como el candidato número uno para ocupar la Rectoría de la Universidad.

**Don Walter Chacón Madrigal**

Estudiante de Derecho, manifestó lo siguiente:

—Considero al señor Facio como la persona más indicada para dirigir nuestra Universidad.

**Don Mario Zamora y don Eladio Herrera**

Estudiantes de Ciencias Económicas declararon:

—En don Rodrigo Facio se hallan el dinamismo y la capacidad, así como las dotes de organizador que lo acreditan como el que mejor podrá regir las funciones de la Universidad.

## HENRY WALLACE pronuncia su "MEA CULPA"

### NO HA EXISTIDO PROCEDIMIENTO IRREGULAR EN LA PROVEEDURIA NACIONAL

Con respecto a una denuncia publicada ayer en otro periódico por la Asociación Nacional de Representantes Extranjeros, en el sentido de que la Proveeduría Nacional había considerado una oferta después de haberse cerrado la licitación adjudicándole el pedido respectivo, el señor Enrique Velázquez, Jefe del Organismo en referencia, dijo a un redactor que calificaba de mala fe la nota por parte de los interesados ya que en ningún momento se realizó el procedimiento que señala la denuncia. Agrega el señor Velázquez que en todo se

ha ajustado a la Ley, y que ésta, siendo amplia, establece atribuciones que los miembros de la Asociación Nacional de Representantes Extranjeros no han considerado para lanzar el cargo contra una Dependencia como la Proveeduría que siempre se ha ajustado a la legalidad en todas sus actividades. Además, la Contraloría General de la República no ha tenido conocimiento alguno de la queja de los denunciantes, lo cual deja mucho que desear, en lo que se refiere al origen de la nota recogida por el periódico.

NUEVA YORK, 6. INS.—El ex Vicepresidente Henry A. Wallace declaró esta noche que su mayor equivocación fué el no haber denunciado el golpe de estado rojo en Checoslovaquia en 1948.

Achaqué el golpe comunista en parte a la geografía y en parte a la historia, dijo. En un artículo publicado en la revista This Week Wallace, anteriormente simpatizador del Soviet y ahora anti-comunista incondicional, admitió que antes del 1949 creía que Rusia realmente deseaba y necesitaba la paz.

Manifestó que dos factores lo hicieron cambiar de opinión, uno "la chocante revelación de las actividades de los espías atómicos de Rusia, y el otro el testimonio de los excomunistas norteamericanos".

Declaró Wallace que en 1948 estaba convencido de que tanto Rusia como los Estados Unidos deberían sacar sus fuerzas de la Corea. Y agregó: "Hoy, conociendo más sobre los métodos de Rusia, estoy seguro de que fué un grave error cuando retiramos nuestras fuerzas. Indicó que muchas de sus erróneas nociones de la política soviética derivaron de una misión a Siberia durante la guerra. Manifestó que lo mismo que el difunto Wendell Willkie, él fué engañado por los ejemplos del progreso industrial y agrícola que vio sin percatarse de que como invitados se les mostraba únicamente un lado de la moneda".

### REPARADO TRECHO DE CARRETERA ENTRE EL PIPIOLO Y EL MARIA AGUILAR

En la reparación del trecho de carretera que va de la Pulpería "El Pipiolo" y el río María Aguilar, la Municipalidad de San José ha hecho trabajos cuyo costo se estima en cerca de ₡ 150.000.00. El estado de este trozo de carretera demandaba, como necesidad inmediata, que se hiciera algo por reparar el pavimento, seriamente dañado por el uso del tránsito de vehículos que es excesivo en ese sector, puesto que se moviliza diariamente un volumen considerable de carga y pasajeros de Desamparados y lugares aledaños, como San Miguel,

El Higuito, Los Juncuales, Las Mercedes, en los que hay una numerosa población de finqueros dispersos, que tienen en esa zona vastas extensiones aplicadas al desarrollo de actividades agrícolas.

Contribuyó, por su parte el Ministerio de Obras Públicas, con la construcción o reparación de la misma carretera, en el trecho que va del río María Aguilar a la entrada de Desamparados, con lo cual se ha restablecido el servicio en esa carretera nacional en una extensión aproximada de tres kilómetros.

**ULTIMAS NOTICIAS**  
con el  
**REPORTER TICO**  
9:00 am. 12:00 m. 5:00 pm.  
**La Voz de la Vitor**  
625 hs. cada semana  
9015 hs. cada semana

Del Estudio del Twentieth Century Fund

# ESTADO DE LA SALUBRIDAD Y DE LA VIVIENDA EN COSTA RICA

La salud precaria es una de las mayores causas de la baja productividad de los trabajadores en los países poco desarrollados. El récord de salud de Costa Rica es relativamente bueno, esencialmente si se le compara con la mayoría de sus vecinos latinoamericanos. La proporción de mortalidad fué reducida de un 27 por mil en 1900 a un 11.7 en 1949.

La causa mayor de las muertes de los costarricenses se debe a diarrea y a enteritis, lo que indica que no existe agua pura potable en muchas localidades. La proporción de muertes a causa de este hecho fué de 187.3 por 100.000 personas en 1949, lo que significa una reducción del 55 por ciento respecto a la proporción de 117.3 que imperaba en 1931, pero lo que también significa una cantidad treinta y una veces mayor de la proporción de solamente seis muertes en los Estados Unidos.

El país tiene una proporción mayor de doctores, dentistas, enfermeras, farmacéuticos, y camas en los hospitales respecto a su población que la mayoría de las naciones latinoamericanas. El Ministerio de Salubridad está dividido en dos ramas principales: 1) Salubridad y 2) Servicio Médico-Social.

Los fondos para la rama de salubridad provienen del presupuesto nacional, y los de la rama del servicio citado mayormente de la lotería nacional que se juega cada semana.

El trabajo del Ministerio fué mejorado en 1950 mediante la separación de las dos ramas mencionadas, y por haber sido puesta la rama de salubridad bajo la dirección de un dinámico administrador, con larga experiencia tanto en el país como en el extranjero. El presupuesto fué casi duplicado.

Una indicación aproximada del aumento de la efectividad del trabajo del Ministerio es el incremento de los casos de nacimientos y de muertes que son atendidos por doctores.

Cinco instituciones más se dedican a trabajos de salubridad:

1. La Caja Costarricense de Seguro Social.
2. STICA (constituida mediante un acuerdo entre el Gobierno de Costa Rica y el Instituto de Asuntos Interamericanos).
3. UNICEF (Fondo Internacional de Socorro a la Infancia de las Naciones Unidas).
4. Instituto de Nutrición de Cen-

tro América y Panamá.  
5. La Compañía Bananera.

La necesidad más urgente consiste en dar mayor énfasis a la medicina preventiva y a la sanidad. Solamente alrededor de un 10 por ciento del presupuesto de 1950 se dedicó para esos fines, y el resto se utilizó en curar a las personas ya enfermas. Una mayoría de enfermedades pudo haber sido prevenidas mediante un programa que podría atender a las siguientes necesidades:

1.—Agua potable adecuada y sistemas de alcantarillado para San José y otras áreas urbanas.

2.—Mejoramiento de los abastecimientos de agua en las zonas rurales. Las poblaciones de las villas y de las regiones rurales dependen en forma dominante de una clase de agua peligrosa para la salud.

3.—Una nutrición adecuada, es por supuesto básica, para un programa de salubridad de largo alcance. Principalmente, en las partes tropicales de Costa Rica es muy posible que exista una seria deficiencia en proteínas y vitaminas y un exceso de carbohidratos.

Una de las grandes lecciones de la moderna investigación en los pro-

blemas de la desnutrición, es que a menudo el pueblo puede mejorar su dieta sin tener que aumentar sus gastos por concepto de alimentos, lo que es factible conseguir: a) por medio de huertas caseras donde ellas sean posible establecerse, y b) por medio de la educación con el objeto de llenar los requisitos dietéticos a través de una selección de alimentos más cuidadosa. La educación en la compra de alimentos debe basarse en un análisis completo de los requisitos locales y regionales y también en el valor alimenticio de los productos comunes de la dieta respectiva. Este trabajo se está justamente iniciando. En este campo, como en muchos otros, Costa Rica ha hecho un significativo progreso hacia niveles más altos de vida.

4.—Higiene materno-infantil. La proporción de 3.12 de madres que mueren por cada 1.000 nacimientos de niños vivos, es bajo cuando se la compara con otras partes del mundo.

5.—Control Sanitario de los Alimentos. Aún en el caso de una inspección casual, indica la necesidad de un control policial más riguroso en los mercados de carnes.

La facilidad moderna que más se necesita en el campo de los alimentos es la refrigeración. Al respecto, sólo las familias más acomodadas tienen ya sea una nevera o refrigeradora y la capacidad de almacenamiento es extremadamente pequeña.

Una simple pero efectiva nevera que podría ser construida localmente por un carpintero o en casas de trabajo manual, más plantas domésticas de fabricación de hielo, significaría una dicha para los pobres y una gran contribución para el mejoramiento de los alimentos y de la nutrición.

6.—Mayor personal de médicos, dentistas y de enfermeras, y una mayor distribución del mismo, son necesidades apremiantes.

Vivienda. La escasez de viviendas, como en el resto del mundo, aflige a Costa Rica. La rápida urbanización ha creado problemas que también han acosado a otros países. Sin embargo, al juzgar de una observación personal, Costa Rica no tiene tan malos tugurios como otros países latinoamericanos.

El mejoramiento del nivel de vida, y en particular la reducción de los costos para alimentos, capacitaría a las familias obreras a pagar más por los alquileres de viviendas, y tal vez a hacer una inversión doble por este concepto. Sin embargo, siempre que los alimentos tomen un 44.7% del presupuesto familiar, será muy difícil extraer una suma adicional para pago de vivienda.

Las razones del alto costo de las construcciones en Costa Rica no han sido analizadas pero las personas que conocen el campo han sugerido las siguientes:

1.—Falta de una industria de la construcción en gran escala. No hay, por ejemplo, hornos para secar madera en Costa Rica, y así un constructor que desee estar seguro de un abastecimiento de madera curada, debe comprar la madera con siete u ocho meses de anticipación y secarla al sol, lo que constituye un procedimiento costoso e ineficiente.

2.—El alto costo de la madera entregada en la Meseta Central donde es hecho el grueso de la construcción. El acarreo de la madera es costoso debido a la falta de transporte adecuado.

3.—La necesidad de importar cemento, varillas y vigas de hierro y acero, artículos de ferretería, y muchos otros productos. En Costa Rica el consumidor paga por el cemento dos veces y media más de lo que paga el consumidor norteamericano por ese mismo producto.

4.—Tasas altas de interés.

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA SE CONVOCA

a los señores miembros de la Asamblea Universitaria a la sesión que habrá de celebrarse el jueves 18 de los corrientes a las 19.30 horas (7.30 p. m.) en el Paraninfo, con el objeto de conocer de la apelación presentada contra la resolución del Consejo Universitario que dispuso designar con el nombre de "Químico-Microbiólogo" el título que ha de darse a los graduados de la Sección de Microbiología de la Facultad de Ciencias.

U. GAMEZ SOLANO  
Secretario de la Universidad

## LA INGENIERIA MUNICIPAL DE SAN JOSE AVISA

Que considera innecesaria la prolongación de la avenida 3a. bis, entre calles 24 y 26 (Barrio Afí), por cuanto se tiene el proyecto de prolongar la calle 26 a entroncar con la avenida 3a. en ese sector de la Ciudad. Pero si los vecinos están interesados en que la citada avenida sea prolongada, se les concede un plazo hasta el 22 de setiembre del año en curso, para que lo manifiesten así por escrito a este Departamento, indicando con cuanto están dispuestos a contribuir para sufragar el valor para la expropiación del terreno correspondiente, las edificaciones existentes y los gastos de urbanización que la apertura de la referida avenida demanda.

Guillermo Lara Bustamante  
Ingeniero Jefe Municipal

Setiembre 1952.

## VECINOS DE TIBAS AGRADECEN LA TERMINACION DE VARIAS OBRAS LOCALES

Muy estimables vecinos de Tibás manifiestan en escrito que han dirigido a este periódico su sincero reconocimiento por la terminación de trabajos que beneficiaron a su comunidad, iniciados durante la Administración de la Junta de Gobierno y expresan la esperanza de que el actual gobierno satisfaga otras necesidades inaplazables del lugar.

Dicen los firmantes del escrito: El Cantón de Tibás agradece: Una de las necesidades más urgentes del Cantón fueron casi resueltas gracias a la Junta de Gobierno.

No obstante el período tan corto que nos gobernaron, emprendieron una gran obra como son los filtros de la Cañería que darán agua a Tibás-Moravia-Guadalupe y demás Distritos; ya está muy cerca la inauguración de este trabajo, gracias a la actual Administración y al Sr. Pdte. don Otilio Ulate Blanco.

La escuela incapaz de sostener en sus aulas el número más grande de alumnos.

Se le pidió a don José Figueres solucionar siquiera en parte este grave problema y fueron construidos cuatro pabellones y la pintura general de dicho p'antel.

Esperamos del Sr. Presidente lo que bastante falta hace.

1.—Los tanques de la cañería en Río Macho, hacer siquiera un estudio porque estos valiosos filtros se van a obstruir muy pronto por falta de protección, que no pase

el agua conforme entra del río, con hojas, palos etc.

2.—La escuela necesita cuatro aulas más y un salón de actos para poder hacer una asamblea tienen que aceptar distintos salones particulares que los empresarios no se niegan ni un momento para colaborar con este plantel, así como entre el pueblo hay estrecha colaboración, tiene completa obligación el gobierno actual de solucionar lo más pronto posible estos proyectos.

Esperamos del Sr. Presidente de la República hacer una visita a estos lugares, para que se realicen estos trabajos de gran trascendencia y quedarle más agradecidos.

Atentamente,

Iris Acosta J., Gonzalo Rojas Nelson, Rubén Falcó Puig, Josefina Torres A., Ant. Rodríguez C.

## Limitan en Irán la tenencia de propiedades

EL CAIRO, 6 INS.—El gabinete del premier Ali Maher aprobó hoy en principio una ley limitando la tenencia de grandes propiedades rurales después de cinco horas de sesión.

La reforma que limitaría la cantidad de tierra que pueden poseer los propietarios rurales egipcios es uno de los pilares del régimen de reforma propugnado por el presente Gobierno de El Cairo.

## Sera convocado a Asamblea Extraordinaria el Patronato de la Junta de Protección Social de San José

Miembros de la Directiva convinieron ayer en tomar esa determinación que concretarán en acuerdo de la sesión ordinaria de mañana lunes

Ayer a las once horas un grupo de caballeros visitó en su despacho al señor Presidente de la República para darle cuenta de la situación

Ayer se efectuó en la Casa Presidencial, a las diez horas, una reunión a la cual se atribuyó importancia extraordinaria por las decisiones que se esperaban de ella.

Con la debida antelación pidieron al Jefe del Estado una entrevista los doctores Alberto Oreamuno Flores, Carlos Sáenz Herrera, Antonio Peña Chavarría y don Andrés Brenes Mata para exponerle la situación de la Junta de Protección Social de San José en sus relaciones con la Dirección General de Asistencia, y para requerir los buenos oficios de su datario en la solución adecuada del conflicto.

De lo que se trató, en conversación secreta por espacio de dos y media horas, no es mucho lo que se ha dejado traslucir al público, sabiéndose únicamente que el señor Presidente tomó cuidadosa nota de los informes que le comunicaron los señores visitantes y ofreció cambiar impresiones con el señor Contralor para conocer el estado en que se halla la investigación ordenada por este alto funcionario en relación con la situación económica y financiera de la Junta.

No se progresó, pues, gran cosa en este aspecto toda vez que la suerte de la Directiva de la Junta de Protección Social de San José sigue dependiendo de la investigación iniciada por el Contralor ya hace ya cerca de un mes y con visos de prolongarse por varios más, si el informe sobre la cuestión económica y contable queda sujeta al inventario del almacén general que se ha ordena-

do hacer. A este respecto se da el dato de que en ese almacén existen cerca de nueve mil artículos diferentes, con sus respectivas tarjetas, y que el clasificarlas y chequearlas será tarea de mucho tiempo.

En cuanto al punto esencial, sea el que se refiere al que ha quedado planteado con la determinación de los miembros de Directiva de no volver a reunirse ordinariamente, hecho que empezó a consumarse desde el lunes anterior por acuerdo único que los directores tomaron en esa fecha, en nada se ha modificado la situación; por el contrario, un cambio de impresiones con persona bien enterada de los hechos permitió ayer tarde a un redactor de este periódico ampliar la información recogida en horas de la mañana.

Se desprende de ellos que los señores miembros de la Junta decidieron ayer mismo celebrar una única, sesión mañana lunes, a la hora corriente, para convocar a una asamblea extraordinaria del Patronato General de la Junta, con el objeto de darle cuenta de lo que está ocurriendo y presentar la dimisión de sus cargos, conforme al mandato reglamentario.

Queda, de esta manera, planteada una grave crisis que pone en serio riesgo a las instituciones que administra la Junta, puesto que a la decisión de los miembros de Directiva hay que agregar la de varios funcionarios que han solicitado una resolución previa de sus renuncias, dispuestos como están a no permanecer un

día más en sus cargos al servicio de otra Directiva, a la cual quieren dejar, cuando sea integrada, libertad completa para nombrar nuevos funcionarios.

Este último extremo, produjo justa preocupación en el ánimo de los señores Directores quienes, con tal motivo, dispusieron incluir en su Acuerdo del lunes último una instancia a los funcionarios dimitentes para que permanezcan en el ejercicio normal de sus funciones, mientras no se solucionara satisfactoriamente el conflicto, ofreciéndoles que si fuere necesario la Junta se reuniría para conocer expresamente de sus renuncias.

Es, como se ve, grave de toda gravedad, la situación existente y para solucionarla han resultado hasta ahora infructuosos del todo los esfuerzos de varias semanas que se traducen en consultas, conferencias, informes, etc., pese a los cuales nada se ha adelantado en el mejoramiento de la situación, manteniéndose, al parecer, ésta en un punto muerto.

Tanto el señor Ministro de Salubridad Pública como los cabal-

CAMPO PAGADO

### "Hoy hace solamente cinco años"

Hoy hace solamente cinco años, la Sección Política del Partido Unión Nacional, publicaba:

Ciudadano! Imp'da que Costa Rica se convierta en un país vasallo de la Unión Soviética!!

No deje de ninguna manera, que el peligroso agitador marxista "Lombardo Teledano" venga de nuevo a dirigir la política nacional! ;;Luche contra el comunista Calderon!!!

Por eso nosotros, ante el olvido de muchos costarricenses; solamente les decimos,

## ¡¡REMEMBER CALDERON GUARDIA!!

llos que estuvieron a visitar al señor Presidente de la República, con la natural preocupación que se siente en presencia de una situación apremiante y grave, estuvieron en contacto todo el día de ayer en el afán de llegar a la ansiada solución del conflicto. Nada, sin embargo, fué posible obtener de ninguno de ellos, ya entrada la noche, cuando el redac-

tor de esta nota informativa quiso recoger nuevos datos para ampliarla.

De todo lo ocurrido queda, pues, en claro que los señores Directores de la Junta de Protección Social de San José se reunirán mañana, a la hora habitual, para redactar un Acuerdo convocando al Patronato General, a fin de que éste conozca sus renuncias.

### Panamá pedirá revisión de su tratado con Estados Unidos

PANAMA 6 (INS).—El Secretario de Relaciones Exteriores, Ignacio Molino admitió que el gobierno nacional probablemente pedirá la revisión del tratado de 1936 entre Panamá y los Estados Unidos, aunque negó que actualmente se esté cambiando correspondencia diplomática entre los dos países en relación con tal asunto.

### Fin de semana en Acapulco

CIUDAD DE MEXICO, 6 INS. Los financieros del mundo reunidos en la séptima conferencia anual del Banco Internacional y del Fondo Monetario se dispusieron a descansar durante el fin de semana. Casi todos los delegados partieron hacia Acapulco y otros sitios de verano. Las sesiones se reanudarán el lunes con sesiones privadas de las comisiones de hacienda.

¿viaja usted a

# CALIFORNIA?

TACA le ofrece vuelos de Economía

VIAJE SENCILLO	167.12	SALE SAN JOSE	4:00 am
VIAJE REDONDO	300.81	LLEGA MEXICO	12:25 pm
		SALE MEXICO	2:15 pm
		LLEGA TIJUANA	6:59 pm

Tarifas en Dolares

Conexión inmediata por vía Greyhound, Ferrocarril o Avión a San Diego, Los Angeles, San Francisco y otras ciudades.

PREMIO DEL CONSEJO INTERAMERICANO DE SEGURIDAD OBTENIDO DURANTE DOCE AÑOS CONSECUTIVOS



VEA A SU AGENTE DE VIAJES, O:  
Ave. 1a. y Calle 2a. N.  
Tel: 2656



Usted también!

Guarde su dinero en el Banco y duerma tranquilo

No arriesgue su vida ni sus ahorros tontamente

*Este es un buen consejo*

Pida informes en los Bancos

## SISTEMA BANCARIO NACIONAL

# PÁGINA EDITORIAL

## COMENTARIOS

INAUGURADA el 3 de setiembre, está en pleno desarrollo la Semana del Niño, y mañana principia, dentro de los mismos objetivos de protección infantil, la Semana del Soldati, organizado para recaudar fondos destinados al sostenimiento del Dormitorio de ese nombre.

En el curso de los últimos días se han efectuado diversas actuaciones y visitas, para llevar obsequios y ayuda de toda clase a los niños que tienen necesidad del amparo social, sea en sus hogares, sea en los diferentes entidades donde son atendidos.

Podemos congratularnos de que en Costa Rica esté muy arraigado el sentimiento de protección a la infancia. El respeto y el cuidado del niño son inequívocas manifestaciones de cultura, y constituyen la mejor defensa de la sociedad civilizada, porque son las impresiones de los primeros años las que dejan huella más honda en los individuos, y las que determinan las inclinaciones y las actitudes de la edad adulta.

Toda persona, en la medida de sus posibilidades, debe acudir con su aporte en auxilio de las instituciones que cumplen, generosamente, tareas protectoras en favor del niño, tales como el Dormitorio Soldati, que mañana lunes inicia su cruzada, y para los múltiples y valiosos servicios que están a cargo del Patronato Nacional de la Infancia, y, asimismo, para que este organismo pueda realizar la vasta labor que tiene programada, y que está claramente trazada en los párrafos finales del discurso que pronunció el Director del Patronato, don Luis Felipe González Flores, en la ceremonia inaugural de la semana del Niño: "Para llevar a cabo la obra de protección a la infancia, urge socar el Hospicio de Huérfanos del lugar donde está por las condiciones e inadecuado acomodo del edificio, llevarlo a un lugar más amplio en el campo, con aire y luz, con espacio vital como dicen los higienistas. Construir un hospicio para huérfanos menores de cinco años, que no tienen ubicación en el hospicio actual. Es urgente también un departamento como anexo independiente al Hospicio Nacional de Locos para menores alienados, cuya necesidad contempla en cada momento el Patronato Nacional de la Infancia. Es inaplazable la construcción de Casas Cunas en esta capital y en provincias, preventorias para los menores que están en peligro moral; una casa para menores aróvidas y restablecer sin pérdida de tiempo la Casa de la Niña, cuya supresión última jamás podría ser justificada".

## EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE CHILE DICE SU PUNTO DE VISTA SOBRE LAS ELECCIONES EN SU PATRIA

San José, 6 de setiembre de 1952.

Señor Fidel Tristán,  
Gerente del diario "La República".  
Ciudad

Estimado señor:

En el diario "La República" de hoy, aparece, en su página editorial, un artículo titulado: "El Retorno de Ibáñez en Chile", artículo que he leído con el mayor interés.

Este artículo da su opinión sobre el resultado obtenido en las últimas elecciones presidenciales que hubo en Chile y emite algunos juicios alrededor de ese proceso electoral que son desproporcionados e injustos.

Todos los costarricenses que han estado en Chile, donde reciben la más cordial hospitalidad, estoy cierto de que afirmarían, con toda sinceridad, que Chile, como Costa Rica, es esencialmente democrático y que ahí la votación goza de la más absoluta libertad, sin que, durante el desarrollo de esos actos cívicos, pueda haber intervención alguna.

Esta característica de suprema democracia, reconocida en todo el Continente, es motivo de orgullo para todos los chilenos.

Tampoco cabe la idea de que Gobiernos extranjeros puedan intervenir en la política interna del país, lo que estaría en abierta pugna con nuestra limpia tradición, por el acendrado espíritu y fervoroso concepto que siempre hemos tenido los chilenos de nuestra Patria y de nuestra historia.

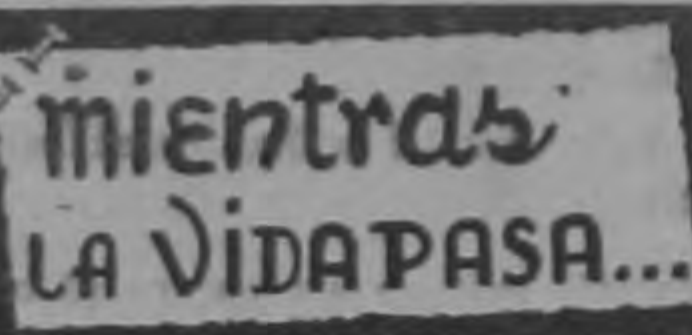
La votación última ha sido, como todas las anteriores, libre y espontánea.

Después de una elección como la que ha habido, no puede pensarse en la corrupción de la democracia en Chile, sino, más bien, todo lo contrario; así como tampoco, en una posible dictadura, porque esta idea, como lo ha dicho con acierto el distinguido académico chileno, señor Eugenio Orrego Vicuña: "repugna al arraigado sentimiento constitucionalista y democrático de los chilenos", según lo hemos demostrado en más de una ocasión.

Ruego, por consiguiente, estimado amigo, tenga la gentileza de publicar en las columnas de su acreditado diario, las explicaciones que anteceden, por lo que le anticipo mis más sinceros agradecimientos.

Me repito su atento y S. S.,

GAUO IRARRAZAVAL MAC-CLURE  
Encargado de Negocios de Chile ad-interim



por MARIO GARCIA AROCHA

San José, setiembre, 6-1952  
Cuando los hermanos Wright hicieron su primer vuelo, hace menos de 50 años, bocas admiradas quedaron perplejamente abiertas ante el milagro de que el aparato había volado más de un centenar de metros. Cuando los primeros aviones comenzaron a hacer de las suyas se les puso a correr en competencia con un ferrocarril y nuevamente el asombro hizo acto de presencia cuando el ferrocarril quedó vencido. Pocos sospechaban que el avión representaba algo absolutamente distinto de cuanto otro medio de locomoción había conocido la humanidad y menos podían soñar con las inmensas posibilidades que ha demostrado tener.

Cien nombres que se nimbaban de gloria escribieron después la epopeya de la navegación aérea. Bleriot, Santos Dumont, los héroes de la primera guerra, águilas locales en débiles armaduras de madera, hasta que se alcanzó la etapa menos espectacular de las pruebas para convertir el avión en diario medio de transporte. Entonces fué la distancia el imán alucinante que atraía a los soñadores de cubrir cada vez las que fuesen mayores en especial después que Linberg se inmortalizó con su cruce atlántico.

Ahora todas esas cosas anteriores parecen chiquitas, pertenecen en realidad a la infancia de la aviación. Los aviones a chorro no sólo han venido incrementando las distancias sino que han apresurado el vértigo de las velocidades a escala asombrosa. Y un avión a chorro de fabricación británica acaba de cruzar el Atlántico, ida y vuelta, o, si se prefiere, venida y regreso, pues salió de Irlanda, en 7 horas y 59 minutos.

Tres horas para cruzar la inmensidad del océano que el clipper más veloz apenas si podía vencer en larguísima días. Y tres horas para cruzarlo — nuevo, sin hacer otra cosa que echar un vistazo a la costa americana.

Pronto aviones ingleses de pa recido modelo estarán cruzando antas de nuestro continente, como cruzan ya las del viejo que en esto del avión a chorro, y gracias a la invención inglesa, se llevó de pecho a la joven América. A quinientas millas por hora vuelan en la actualidad. A más de 750, es decir más ligero que el sonido, vuelan los modelos que se preparan para la guerra.

¡Qué chiquito se nos está poniendo el mundo! Y lo grave, lo angustioso es que, a decir verdad, en esta nueva pequeñez establecida por los transportes, siguen viviendo los pueblos tan separados, tan enemistados, tan incapaces de entenderse como hace cientos de años. ¿Y cuál será el resultado de ese desequilibrio entre lo que el homus crea, como científico y técnico y lo que es incapaz de progresar como ente social?

Suscríbase a  
LA REPUBLICA

Mirador

## EL MUNDO EXTRAÑO DE LOS POETAS

Por Germán Arciniegas

Tres poetas colombianos, tres grandes poetas, han hallado en México una segunda patria: Porfirio Barba Jacob, Leopoldo de la Rosa y Germán Pardo García. Como si todos ellos hubiesen nacido bajo el signo de la fuerza centrífuga, se abrieron en tres diversas direcciones. De la vida, del anecdotario de cada uno, podría escribirse un libro fantástico. Barba Jacob cultivó la perversidad a maravilla y parecía un caballo. Escribió algunos de los poemas más bellos del siglo XX. Leopoldo de la Rosa ha estado caminando como sonámbulo al margen de su vieja poesía. En la ciudad de México dicen que un día le vieron salir de una pensión hacia las calles centrales, al mediodía, que es la hora de su madrugada grande, envuelto en una sábana. Parecía un Gandhi. Pardo García es de otra manera. Su primer libro conocido — hay otro desconocido que nunca circuló — se llamó "Voluntad". Una palabra que habría destruido Barba Jacob de un sarcasmo, y Leopoldo con una sonrisa selecta de su Olimpo interior. Germán Pardo ha sido fiel a esa primera palabra de sus doce libros, publicados en México. El último, "Lucero sin Orillas", acaba de ser editado por Cuadernos Americanos. Marca un nuevo hito en su vida, y también en la historia de la poesía americana.

Pardo-García es un personaje extraño. La mayor parte de la gente no le encuentra orilla para acercarse. Muy pocos saben en la ciudad de México dónde tiene su casa: una casita minúscula que se cierra como la caja fuerte de un banco, con el más elaborado sistema de cerrojos y dobles cerrojos. No hace mucho me escribió de allí pidiéndome le enviase unos tacos para los oídos que sólo se venden en Nueva York. Pardo García ha perdidido casi totalmente un oído; pero, además, él aprovecha, cultiva y ensancha su sordera. En los Estados Unidos se venden dos cosas para el aislamiento material del ruido y de la luz: tacos para oídos y anteojos de terciopelo negro para la luz. Con estas dos cosas se puede dormir agradablemente a mediodía, con las ventanas abiertas, al lado de los trenes elevados. Pablo García quiere eliminar, no precisamente el ruido que no hay en la calle donde vive, sino la posibilidad del ruido. Su fórmula es la de ser un sordo para oír mejor, cosas que en la vida del arte son exactas. ¿Qué músicas no oyó el sordo Beethoven! Tomás Carrasquilla nunca pudo apreciar mejor las estampas de color de su tierra colombiana como en los años en que estuvo ciego.

Bajo la máscara de su vida común, cuando Pardo García ríe a todo techo y levanta unas bullas de gran travesura y a veces de tremendo sarcasmo, no es fácil adivinar al otro tipo, al poeta recóndito, al gran solitario, que avanza sin trepidar hacia la sombra — la cultiva desde la infancia —, y quiere vivir en este mundo los siete misterios de la muerte. Su vida y su poesía han sido un continuo viaje hacia la soledad. Sus argumentos

con este mundo se cuentan en los dedos de la mano. Ha es carbado, primero, en las soledades de los páramos en Colombia, luego en las de nuestras llanuras desiertas, en las soledades del mar. Por último, en el mundo de sus sueños llenos de fantasmas. Los poemas de sus últimos libros pueden ofrecerse como una de las más acabadas introspecciones de la subconsciencia poética. Lo que él llama la muerte es la vida de sus misterios. El va tras de lo subterráneo y lo submarino. Tras las estrellas, "antes vidas": "Os escucho girar... seducidas por el universo que mueve sus raíces magnéticas..."

Cada libro de Pardo García se orienta hacia una perspectiva completamente nueva. Tiene una dimensión distinta. Y es un itinerario fiel de cómo va moviéndose su vida. No creo que nadie logre hacer una biografía de este poeta que todo lo empuja hacia el secreto, pero si alguna vez se hiciera, apoyándose en el testimonio de sus versos, se llegaría a presentar a un sujeto de extraordinaria personalidad. Los solos títulos de sus últimos poemas señalan su tendencia de este momento: Victoria de la Noche. Los Crepúsculos del Silencio, Apoteosis de la soledad. Su aceptación — quizás sería más exacto: su llamada a la sombra — comienza así: "Debo aceptar la sombra después de amar las virtudes — Orgánicas del mundo: la savia anterior a la sangre; — el trigo precursor de lo blanco..." La noche es su tema. En la noche, "su" estrella. La estrella, sin orillas. "Hay en mi alma un trágico designio — que me enfrenta a las sombras y a las ruinas. Mi resistencia fúnebre es más grande — si una noche de lágrimas me asiste... — De allí salgo a proclamar mi creencia en un Dios gigante y bárbaro..."

No es sorprendente que el mayor descubrimiento de colores lo haga Pardo García en el fondo del mar. Ciudades sumergidas, jardines submarinos. En un poema a las formas muestra su deseo de "saber entre mi sangre hay otra sangre", y "Al volver de los bosques" dice: "He vuelto a los bosques y escucho en mi subsangre — Moverse universos acabados de nacer entre verdes espumas". La subsangre, lo submarino, lo subterráneo, forman la subconsciencia poética, las trastiendas de su joyería. Pardo García es el hombre de la escalera buzial, que con una campana de aire baja al fondo del mar para ver los árboles que él llama mediterráneos, creciendo entre jardines de coral, mientras él va "seguido por moluscos y esponjas ambulantes... Glaucos ojos esféricos de asteroide o de atún me contemplad... Desciendo vertical hasta lo más profundo mio... Declino hasta lo más profundo mio... al fondo del mar disolvente..."

El gran don Enrique González Martínez decía: "La obra poética de Germán Pardo García es uno de los más altos ejemplos de América". Es el poeta que ha encontrado en la sombra una rama dorada.

# DENUNCIA ESPANTOSAS CONDICIONES DE VIDA EN PRISION COMUNISTA CHECA

## FIRMAN ACUERDO COMERCIAL JAPON Y CEILAN

TOKIO 6 (INS).—El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció hoy que el Japón y Ceilán firmaron un acuerdo comercial que contiene la cláusula de nación más favorecida.

En un comunicado conjunto, ambos gobiernos declararon: "Las discusiones se efectuaron dentro de un espíritu de cordialidad que refleja las amistosas relaciones entre las dos naciones".

El tratado fué firmado en Colombo, la capital de Ceilán. Por el las importaciones y exportaciones serán pagadas en libras esterlinas. El Japón ofreció a Ceilán mercaderías tales como productos de acero, maquinaria, accesorios eléctricos, muebles para oficinas, máquinas de coser, bicicletas, productos químicos, telas de algodón y seda. Ceilán ofreció al Japón té, caucho, copra, grafito, cacao y diversas semillas.

## PROGRAMA SOBRE ESTRUCTURA DE LA MUSICA TRASMITIRA LA RADIO UNIVERSITARIA

La Radio Universitaria transmitirá un interesante programa radiofónico con el nombre de "Ritmo y Melodía". Este programa comprenderá dieciocho partes con una duración de 15 minutos cada una, que serán difundidas durante el presente mes de setiembre, transmitiéndose las partes en el mismo día, a las 12 y 21 horas, en el orden siguiente:

- 9—Ruidos y Sonidos
- 10—Marcando el Compás
- 11—Las partes de un Compás
- 12—Sonidos altos y bajos (1ª parte)
- 13—Sonidos altos y bajos (2ª parte)
- 16—Dos notas en una parte

- 17—Dos notas en dos tiempos
- 18—Escala Musical
- 19—Los silencios en la música
- 20—Ritmos típicos (1ª parte)
- 22—Ritmos típicos (2ª parte)
- 23—El Alfabeto de los Músicos
- 24—Frasas y Cadencias
- 25—Puntuación y Expresión
- 26—Más sobre las Escalas
- 27—Nota fundamental o tónica
- 29—La Tonalidad
- 30—Lo que hemos aprendido

Como se verá, es un interesante programa que trata de "la estructura de la música" en grabaciones eléctricas de la British Broadcasting Corporation de Londres, que transmitirá la Radio Universitaria en su frecuencia de 1235 Kc.

VIENA 6 (INS).—Un informe autorizado introducido clandestinamente en Austria describió hoy las espantosas condiciones de vida prevalecientes en una prisión checa—una de tantas donde unos cien o más prisioneros occidentales están encarcelados por los ro-

jos. El informe se refiere a la prisión de Pankrac. Revela como el toque de una campana señala a las cuatro de la mañana el comienzo de las ejecuciones del día. La campana despierta a los prisioneros quienes se arrodillan a orar por las víctimas condenadas. Las ejecuciones son efectuadas en los patios de la prisión en presencia de los demás internados. Pankrac está situada cerca de Praga. John Huasta un norteamericano escapó recientemente según se informó, de la prisión de Leopoldov, próxima a Bratislava. El periodista norteamericano William Oatis está confinado en otra cárcel checa. Pankrac está llena en exceso. En general, 5 prisioneros ocupan celdas destinadas originalmente para uno. El relato sobre la vida en la prisión dice cómo tienen que turnarse los presos a fin de poder dormir. Los detenidos son prisioneros políticos en espera de juicio. De acuerdo con el informe algunos de ellos mueren antes de llegar al día de su proceso, víctimas de brutales golpizas y la constante falta de alimentos.

## Golpeado un trabajador de la Bananera en Puerto Cortés

El corresponsal de LA REPUBLICA en Puerto Cortés, en radiograma del 5 recibido ayer, da cuenta de un hecho ocurrido en una de las fincas de la Compañía Bananera.

Sin comentarios ofrecemos a los lectores la forma textual del lacónico mensaje. Dice: Para su conocimiento, hoy flageló el Spray master al ordenador, presúmese por ser figuerista. Afmo.

Noé Soto S.

# EL EDIFICIO DE "EL TIEMPO" DE BOGOTA ARDIA ANOCHE

BOGOTA 6 (INS).—A las 8 de esta noche ardía el edificio del periódico "El Tiempo". El pueblo exasperado por los disparos que se hicieron contra el cortejo que acompañaba los cadáveres de los 5 policías "asesinados" por presuntos bandidos, reanudo sus ataques que parecían ya dominados. Los bomberos fueron obstaculizados por la multitud enardecida.

La policía está protegiendo el edificio. Un empleado de El Espectador dijo que algunos atacantes lograron penetrar en el edificio pero que fueron sacados de él por la policía nacional cuando trataban infructuosamente de co-

menzar el fuego. El ataque contra los liberales ocurrió poco después de la ceremonia fúnebre en memoria de 5 policías muertos en la madrugada del martes pasada en el Departamento de Tolima. El presidente provisional Dr. Urdaneta Arbeléiz, Ministro del Gabinete, altos funcionarios de las fuerzas armadas y la policía nacional asistieron a las ceremonias fúnebres religiosas en la iglesia de San Diego, Bogotá.

Momentáneamente hubo pánico entre la muchedumbre en las calles de parte comercial de la ciudad cuando ocurrieron incidentes, pero la policía nacional pronto restableció la normalidad.

## Ejercito Filipino dio muerte a 23 bandidos "Moros"

MANILA 6 (INS).—Fuentes gubernamentales informaron que fuerzas del ejército filipino mataron hoy a 23 bandidos de la tribu de los moros en nuevos encuentros librados en la isla de Jolo. Un soldado murió en la lucha.

El choque se produjo cuando los moros intentaron apoderarse de provisiones alimenticias del ejército en aquella isla del suroeste de Filipinas.

Desde el mes de agosto el gobierno inició una campaña encaminada a someter a la feroz tribu hasta ahora 102 moros han sido muertos. Las fuerzas del gobierno han perdido 17 hombres, habiendo resultado heridos 37.

## PROMUEVEN CAMPAÑA PARA DECLARAR FUERA DE LEY EN ESTADOS UNIDOS AL COMUNISMO

PARIS 6 (INS).—El Magistrado de la Corte Suprema de Justicia del Estado norteamericano, Michael Nusmanno, declaró hoy que los Estados Unidos deberían ayudar únicamente a aquellos países que realizan esfuerzos, sinceros, por librar sus fronteras de agentes revolucionarios comunis-

tas. En declaraciones hechas a los periodistas antes de salir de regreso a su país, el juriconsulto consignó su disposición a participar en cualquier campaña enfilada a declarar fuera de la ley al partido comunista en los Estados Unidos.

## EL COMITE DE SALUD MENTAL DICTA MEDIDAS SOBRE HIGIENE MENTAL DE NIÑOS Y ADOLESCENTES

El Comité de Salud Mental, integrado por elementos que conciben la mayor preocupación al grave problema de los enfermos mentales menores de edad, y en el que figuran los Dres. Sáenz Herrera, Peña Chavarría, Quirós Madrigal, don Máximo Terán y don Mariano L. Coronado, ha intensificado sus actividades durante los últimos meses.

El problema, considerado grave desde muchos años atrás, ha alcanzado proporciones alarmantes a juzgar por las estadísticas recientes, según las cuales hay en el país no menos de ochocientos niños que padecen afecciones mentales y no existe todavía un establecimiento apropiado, de condiciones técnicas y asistenciales para someterlos a un tratamiento curativo.

En ese plan de actividades no deja el Comité de atender inmediatamente todo lo que guarda relación con el mejoramiento de los servicios para niños enfermos, como puede verse por el texto de las dos notas que se dan a continuación:

3 de setiembre 1952

Señor Dr. Don Fernando Quirós Madrigal Jefe de la Sección de Higiene Mental del Ministerio de Salubridad Pública.

S. D.— Muy estimado Doctor y amigo: El Comité Nacional de Salud Mental, sintiendo que dentro de la órbita de sus funciones está el vi-

gilar por la protección y mejoramiento de la salud mental del niño costarricense, acordó, en su sesión de anoche, de conformidad con el Art. 335 del Código Sanitario, dirigirse a Ud. para pedirle muy atentamente que se sirva disponer lo necesario a fin de que su Sección estudie si en las diversas instituciones preventivas, hospitalarias y penales de niños (tales como: El Preventorio de Niños de Coronado, el Sanatorio Durán, el Reformatorio de Menores San Dimas, etc. etc.) están debidamente contempladas y protegidas las necesidades relativas a la higiene mental de los niños y adolescentes que allí se encuentran.

Piensa el Comité que la eficaz intervención técnica de la Sección a su digno cargo, podría ir mejorando en lo posible los aspectos psico-pedagógicos, recreativos, ambientales y sociales en la vida de aquellos niños a fin de que el nivel de su salud emocional sea el más alto posible, conforme a las tendencias científicas modernas.

De Ud. muy atento servidor, y amigo.

Comité Nacl. de Salud Mental  
M. L. Coronado  
Presidente.

3 de setiembre de 1952

Señor Dr. Don Rodrigo Loria Cortés Jefe del Departamento de Protección Infantil

Ministerio de Salubridad Pública. S. D.—

Estimado señor:

El Comité Nacional de Salud Mental, en vista de que, por virtud de un movimiento generoso de la comunidad parece probable que el servicio conocido como "Dormitorio D. Soldati" adquiriera condiciones de permanencia y estimando que en una institución asistencial de ese carácter deben contemplarse en forma técnica adecuada las necesidades higiénicas, pedagógicas, psiquiátricas y sociales de los niños que allí concurren, se permite, en virtud de acuerdo tomado en la Sesión de anoche, pedir a Ud. que, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 337 del Código Sanitario, se sirva apersonarse a fin de que dicha institución que es dirigida con tan notable espíritu de servicio público, aprovechando los recursos que para su mejoramiento se obtengan, sea acondicionada tanto físicamente como en lo psico-pedagógico y administrativo, en tal forma que las personalidades de los niños y su desarrollo psíquico y social reciban la atención debida.

En esa forma, aunando el esfuerzo cooperativo de la comunidad y la dirección técnica gubernativa, podría quizás organizarse debidamente y en forma adecuada, un servicio cuya necesidad es sentida por todos.

De Ud. muy atento servidor,  
Comité Nacl. de Salud Mental  
M. L. Coronado  
Presidente



# LANCO

CLUBS DE **₡ 5.00** 45 CUOTAS

**Viernes 29**

La Dirección de Estadística establece que ha bajado el índice general de precios.



Lo único malo es que los vendedores de artículos alimenticios todavía no se han enterado.

**Sábado 30**

Se proyecta la construcción de Orotina a Quepos.



A los pobladores de los casi aislados del resto de la República todo eso les suena a castillos en el aire.

**Domingo 31**

Invitada Costa Rica al primer Congreso Interamericano de Higiene.



Nuestra delegación podría llevar una buena fotografía del chunche ese para basura que hay en la esquina noroeste del Mercado.

**Lunes 1º**

345 muertes se registraron en los Estados Unidos el Día del Trabajo.



—Y después que vengan a decirnos que el trabajo es benéfico!

**Martes 2**

La segunda conferencia de Ministros de Economía Centroamericanos se reunirá en Costa Rica.



Y los distinguidos huéspedes serán agasajados, como es natural, con el mínimo de economía.

**Miércoles 3**

Se informa que los guerrilleros españoles secuestraron al Gobernador de Madrid.



¿C. será que el Gobernador ha tenido que contar ese cuento a su familia?

**Jueves 4**

El Director de Estadística desea que el Tribunal de Elecciones dé garantías por escrito.



Como en los tiempos en que se respondía con el pelo del bigote.

# El Ingeniero Jefe Municipal habla sobre los problemas de los Barrios del Sur

Desearios de cooperar a la resolución de los problemas que afrontan los vecinos de los Barrios del Sur de la capital, entrevistamos ayer al Ingeniero Jefe Municipal don Guillermo Lara Bustamante para que nos informara acerca de esos problemas. El señor Lara nos atendió gentilmente y nos suministró las siguientes declaraciones:

Ha sido preocupación de la Ingeniería Municipal y en general de la Municipalidad de San José, el solucionar, dentro de sus condiciones económicas los numerosos problemas que confrontan los Barrios del Sur de la Ciudad, y dentro de esta inquietud, se han realizado algunas obras en esos Barrios de carácter urgente, tales como el lastrado del Barrio Martínez y Meléndez, el arreglo de las



En la zona donde se levantan las edificaciones de la Cooperativa "El Hogar Propio", entre Barrio Keith y San Sebastián, el Departamento de Ingeniería de la Municipalidad de San José ha construido el cordón y la cuneta de la calle principal, dentro del programa general de pavimentación y mejora urbana que se está desarrollando.



Ing. Civil don Guillermo Lara B.

vías Públicas del Barrio Salubridad que comprende la construcción de cunetas y la pavimentación de las calles a base de lastre en el Barrio San Cayetano. Se repararon en asfalto la Avenida 28 y Calle 9 en ese mismo Barrio, se reconstruyó en macadam asfáltico la Calle 11, de la Avenida 24 al Río, con una anchura de 10 metros. Se reconstruyó totalmente también la Planta de Cloacas del Río María Aguilar, que aunque es insuficiente para purificar la totalidad de las aguas negras que descargan en esa Planta, por lo menos se puso a funcionar a una mayor eficiencia, ya que cuando esta Municipalidad inició su administración, la planta estaba prácticamente inservible. Se reparó también la Carretera al Barrio Sagrado Familia. En la Calle 27, detrás de la Ciudadela Calderón Muñoz, se construyó una alcantarilla de 25 metros de longitud y además 200 metros de cordón y cuneta. Se reconstruyó totalmente la Calle de los Cuatro Mangos que está situada al Este del Barrio Luán y que une este Barrio en la Calle 21 con la Carretera al Zapote. Se construyó también en ese sector, la Calle 25, en el Barrio denominado el Cerrito. En este mismo Barrio Luán se construyeron los cordones y caños en la Calle 21, desde la Avenida 16 a la Avenida 20. De los trabajos de mayor importancia que ha realizado esta Municipalidad en el sector Sur de la Ciudad es la reconstrucción total de la Carretera a Desamparados desde Plaza Viquez al Puente del río María Aguilar. Este trabajo representó una inversión aproximada de ₡ 150.000.00, ya que se reconstruyeron las instalaciones de cañería y cloaca. La consolidación y remoción del terreno y el pavimento de Macadam asfáltico también se llevó a cabo dándole mayor amplitud a la calle. En la actualidad se está trabajando en el Plan de Lastrado en el Barrio Salubridad, habiéndose realizado ya la construcción de los desagües pluviales y la pavimentación en lastre de varias calles, lo mismo se está trabajando en la reconstrucción y construcción del cordón y caño en el Barrio Cuba y esperamos arreglar las calles dentro del Plan de Lastrado, tan pronto como terminemos con algunos compromisos adquiridos con anterioridad en otras de las Vías Públicas de la Ciudad. En estos momentos la Municipalidad está reconstruyendo totalmente la Avenida 10 (De los Cementerios), entre las Calles 14 y 20 que comprende la construcción de cordones y caños, cañería, cloacas, desagües pluviales y la pavimentación en hormigón armado. Esta importante arteria constará de una anchura total de 26 metros con un ancho de calzada de 27 metros, sean 4 vías de circulación y una de estacionamiento a cada lado que esperamos, salvo contingencias imprevistas, ponerla al servicio público a principios del mes de noviembre. Estas son algunas de las obras que la Municipalidad ha realizado en estos sectores, sin pre-

(Pasa a la PAGINA 17)



En la cuesta del Cementerio, el Departamento de Ingeniería de la Municipalidad capitalina ha procedido a la demolición total del viejo y deteriorado pavimento de asfalto, entre las calles 12 y 20, para la construcción de una amplia y moderna avenida.

SEÑOR PATRONO:

LE RECORDAMOS QUE ANTES DEL

8

Debe Ud. pagar sus planillas a la

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

Su demora perjudica la eficiencia de nuestros servicios. ADEMÁS, le recordamos que debe Ud. consignar los nombres de sus trabajadores completos y con toda claridad. Las mujeres casadas deben aparecer en las planillas con los dos apellidos de solteras.

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL



# LOS MUSICOS ESTAN LOCOS O LO PARECEN CUANDO GRABAN

Por MEIL HEIMEE

(Propiedad de King Feature Synd. Prohibida la reproducción parcial o total).

Todos los músicos son locos, naturalmente; sin embargo, para que ustedes se den cuenta de hasta donde tienen perdida la chispa, hay que verlos actuar en una sesión de grabado de discos. Ahí es donde exhiben toda su demencia!

La mayor parte de los grandes estudios de grabado de discos en los Estados Unidos se encuentran en Manhattan... y emplean un poco de tiempo en recorrerlos, mirando cómo actúan ante el micrófono o mismo el

## GRABAN

anista de jazz que la soprano coloratura, puede resultar enormemente educativo.

Lando Rise Stevens, soprano del teatro Metropolitano de Nueva York, se adelanta a "crear" un disco, como dicen los periódicos especialistas, los que son expertos al estudio se quedan atónitos al ver como el esposo de la cantante expectora sobre su que lo.

La explicación de eso es... bueno, es una explicación, aunque una simple explicación: Walter Surovy, el marido de la diva, dirá a usted muy cortésmente que se trata de una cere-

monia checoeslovaca para atraer la buena suerte. Y parece que no resultado, porque Rise Stevens todavía no graba un solo disco que pueda considerarse malo.

Uno de los más notables duetos de piano que hay en los Estados Unidos está formado por Jack Lowe y Buck Whittemore. Si le toca a usted estar en el estudio en el momento en que van a grabar un disco, descubrirá usted que no permiten que comience la grabación mientras no están seguros de que tienen en el bolsillo los encendedores automáticos que les regalaban hace años, en el concierto que dieron a bordo de un barco, cuando comenzaron a presentarse en público como concertistas.

Sin embargo, los pianistas van, en sus extravagancias, mucho más allá que los simples objetos portadores de la buena suerte. La talentosa Amparo Iturbi, hermana del famosísimo director de orquesta y concertista José Iturbi, a menudo se tiende en el piso del estudio, mientras escucha el disco que acaba de grabar. Asegura que eso le proporciona más descanso que cualquier otra postura.

Dick Liebert, el famoso organista que toca en el Music Hall de Radio City, se para de cabeza encima de un piano al llegar a una sesión de grabado. Esto es auténtico, según cuentan quienes lo ven; y él, por su parte, lo confir-



RISE STEVENS — PATRICE MUNSEL...  
Les gusta grabar discos pero sin zapatos

ma aseverando que de esa manera activa su circulación. Claro que nosotros sabemos muy bien que no es más que una de tantas manías extrañas que tienen los

músicos.  
Ver a Mario Lanza —el famoso tenor que se hizo célebre encarnando a Caruso en una película— (Pasa a la PAGINA 15)

LC-20-1

## ¡HAGA NÚMEROS!



y compruebe que...

## PAGA

IMPORTAR SU MERCADERIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

VIA

## CURTISS CARGO



Este servicio ECONOMIZA TIEMPO porque los vuelos son directos de MIAMI A SAN JOSE; ECONOMIZA DINERO porque las tarifas son las más bajas que existen de Estados Unidos a Costa Rica. NO HAY PERDIDAS por roturas o saqueos porque no hay TRASBORDO DE MERCADERIA.



# SEÑORES ALGODONEROS

Ya llegó el famoso  
Producto Alemán

# FOLIDOL

E. 605

El insecticida que ha revolucionado la industria algodонера en países productores como Nicaragua.

Si quiere combatir las plagas en el algodón con eficacia le aconsejamos que haga su pedido a tiempo al Teléfono 2689 - Apartado 831.

o Importadores y Distribuidores

# MASIS E HIJOS LTDA.

Representantes:

o QUIMICAS UNIDAS LTDA.

Teléfono 2009

Apartado 3824

# RIDGWAY DISPUESTO A ASUMIR UN PAPEL ACTIVO COMO LIDER DEL PROGRAMA DE LA "NATO"

Como Supremo Comandante, Ridgway está determinado a hacer lo mejor que pueda con las fuerzas a su disposición, aun cuando éstas carezcan de lo necesario para defender efectivamente a Europa

Cree conveniente establecer en cada país de la NATO una organización que se dedique a la tarea de ilustrar al pueblo sobre el programa de la defensa

Kingsbury Smith, Gerente General en Europa de International Service. Derechos reservados para 1952, por INS. PARIS 7 INS. Según informan fuentes altamente autorizadas el General Matthew B. Ridgway está consternado por el desgano de los aliados europeos de los Estados Unidos que no desean hacer un mayor esfuerzo a fin de crear una fuerza defensiva erigida en Europa occidental.

Han pasado ya tres meses desde que el General Ridgway reemplazó a Dwight D. Eisenhower como Supremo Comandante de las fuerzas aliadas en Europa. Ridgway vino a París desde Tokio lleno de entusiasmo, determinado a transformar en un bastión a Europa occidental. Abrigaba la esperanza de que las Naciones del occidente europeo deseaban realmente defenderse a sí mismas y que estaban dispuestas a hacer los sacrificios ne-

cesarios. Hoy, sin embargo, no está tan seguro.

Hace meses que algunos de los más destacados funcionarios de Europa occidental se han estado quejando en público y en privado de que los Estados Unidos demandaban demasiado de ellos en el esfuerzo del rearme; y que lo que se les pedía podría destruir sus economías.

A juicio del General Ridgway esa preocupación no está justificada.

Su estudio sobre el terreno del problema defensivo europeo le ha convencido que los aliados europeos de los Estados Unidos no están haciendo todo lo que pueden dentro de su presente capacidad económica. Claro, se da cuenta el General de que el aumento en el costo de la vida hace difícil políticamente a los gobiernos aliados de Europa demandar mayores esfuerzos de su

pueblo. Cree al mismo tiempo Ridgway que la solución es razonable para permitirle organizar una fuerza defensiva, eficaz, plenamente justificada por la amenaza del imperialismo soviético.

Sin embargo el supremo Comandante concede gran importancia a los principios democráticos bajo el concepto del tratado del norte del atlántico. Mantiene que las decisiones relacionadas con la fuerza del programa defensivo deben ser adoptadas por los países de la NATO mediante sus representantes en el Consejo del Atlántico.

En su opinión, corresponde a ese consejo decidir lo que se necesita a fin de desalentar una agresión en la Europa occidental.

Como supremo Comandante Ridgway está determinado a hacer lo mejor que pueda con las fuerzas a su disposición, aun cuando éstas carezcan de lo necesario para defender efectivamente a Europa occidental.

El General Ridgway reconoce, asimismo, que si las fuerzas aliadas disponibles no consiguen impedir que los ejércitos soviéticos invadan Europa, probablemente los políticos se pararán por ello al comandante supremo, no importa quién sea este.

Una fuente allegada a Ridgway manifestó que el jefe militar de la NATO está plenamente consciente del aspecto psicológico del problema defensivo europeo y especialmente de la necesidad de que las masas comprendan lo que significaría la dominación soviética de Europa.

Agregó la fuente que el supremo Comandante ha recibido en forma favorable la idea de establecer en cada país de la NATO una organización que se dedique a la tarea de ilustrar



GRAL. EISENHOWER

al pueblo sobre el programa de la defensa. El proyecto comprende el establecimiento de una comisión nacional que se encargue de coordinar las actividades de las comisiones regionales y locales en los pueblos y aldeas de cada país componente de la NATO. Esas comisiones distribuirían información explicativa del programa del pacto del Atlántico y organizarían sociedades de debates a fin de estimular el interés en la gran alianza.

El General Ridgway cree que un movimiento de esa índole debería ser impulsado desde las Naciones Unidas, pero estima que las comisiones podrían funcionar si estuviesen dirigidas por cuatro países de la NATO.

## DIRECCION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA

# Cobro Judicial del Impuesto del 10% al Capital SE AVISA

A los contribuyentes del Impuesto del 10% al Capital, que estén en mora en el pago de este impuesto, que los recibos hasta la cuarta cuota inclusive, se retirarán de los Bancos y Tesorerías Auxiliares recaudadoras, el día

### 30 DE SETIEMBRE DE 1952

para ser cobrados judicialmente por intermedio de la Procuraduría General de la República.

Se recomienda a los contribuyentes morosos, cancelar los recibos antes de la fecha indicada, para evitarse molestias y gastos de cobro.

**Jose Rivera Altamirano**  
Director General

San José, 2 de Setiembre de 1952

## SERA MAYOR QUE NUNCA LA PARTICIPACION OBRERA EN LAS ELECCIONES NORTE-AMERICANAS

USIS. — Al aproximarse las elecciones presidenciales, que se verificarán en los Estados Unidos en noviembre del año en curso, el movimiento obrero asume una gran importancia en la vida de esa nación.

El primer lunes de septiembre es la fecha tradicional en que los trabajadores del país del Norte repasan su posición económica y establecen sus metas para el futuro.

Aunque el movimiento obrero de los Estados Unidos se han mantenido siempre al margen de toda afiliación política, sus actividades y su influencia en el terreno de la política han ido aumentando constantemente.

Este año será mayor que nunca la participación del elemento obrero en las campañas preelectorales que se están llevando a cabo. Los líderes y los candidatos presidenciales de los partidos Demócrata y Republicano están haciendo un cuidadoso estudio de los puntos de vista de las organizaciones obreras acerca de los asuntos nacionales e internacionales.

Las organizaciones obreras más destacadas dieron a conocer, an-

te los comités encargados de formular las plataformas políticas de ambos partidos, los principales fines que persiguen para el nuevo periodo que empieza a fines de 1952. La American Federation of Labor (AFL) y el Congress of Industrial Organizations (CIO) se declararon en favor de lo siguiente: 1) la modernización y fortalecimiento de las leyes de derecho civil; 2) mayores medidas económicas contra la inflación; 3) un amplio programa de habitación y viviendas baratas; 4) un programa más extenso de asistencia a la educación pública de parte del gobierno; 5) un comprensivo programa nacional de seguro de salud; 6) mayores beneficios en materia del Seguro Social.

En cuanto a la política exterior la dos organizaciones principales apoyan un programa positivo en defensa de la paz y la libertad del mundo.

Aún no se sabe hasta qué punto pesará el voto del elemento obrero en las elecciones presidenciales próximas pero tradicionalmente este sector favorece al candidato liberal porque opina que, si triunfa éste, será más favorable para sus intereses que si triunfa el candidato conservador.

# LA PRENSA CHILENA INTERPRETA LA ELECCION DE CARLOS IBAÑEZ COMO UN EXITO DE LA POLITICA PANAMERICANISTA DE PERON

SANTIAGO DE CHILE 5 (INS) En torno de las elecciones del jueves en Chile, el diario "Mercurio", señala hoy en un editorial que no habiendo razones que den modificación a la elección, Ibañez aparece favorecido por una indiscutible mayoría del electorado. Afirma que se necesita un

"La Nación", afecto al gobierno de González Videla, reconoce el desarrollo ejemplar de la elección y el honroso desempeño de las fuerzas armadas

**El triunfo de Ibañez, —dice otro diario— quedó oleado y sacramentado y representa el cansancio y condenación de la ciudadanía**

ese en los ardimientos a fin de recobrar la vida normal y proseguir la vida democrática.

Dice "Mercurio" que Ibañez y los contendores deben acallar las pasiones y que las fuerzas armadas merecen un aplauso por la corrección desplegada en el acto cívico. El matutino "La Nación", afecto al gobierno de González Videla, reconoce que el "desarrollo ejemplar de la elección y el honroso desempeño de las fuerzas armadas es un acto de mostrarse a la faz del mundo como un ejemplo de madurez cívica y que la jornada fué memorable y ejemplar"

El vespertino de "La Nación" dice que el triunfo de Ibañez quedó "oleado y sacramentado" y que representa el "cansancio y

condenación de la ciudadanía". Afirma que faltó perspicacia a los políticos que "no columbraron el desastre porque no hay habilidad en los elementos políticos". El vespertino Mattista "Ultima Hora" publica en primera página un título que dice: "En brazos del pueblo sube Ibañez al Poder".

Dice que el resultado de las elecciones causó enorme sorpresa porque el país vivió engañado creyendo en el sistema político de los partidos que el país debe marchar tranquilo porque Ibañez es hombre probo, inspirado y de altos ideales esperándose que gobernará en consonancia con la Ley y la Constitución. Y agrega:

"Que barra en buena hora pero que no persiga a los ciudadanos honestos".

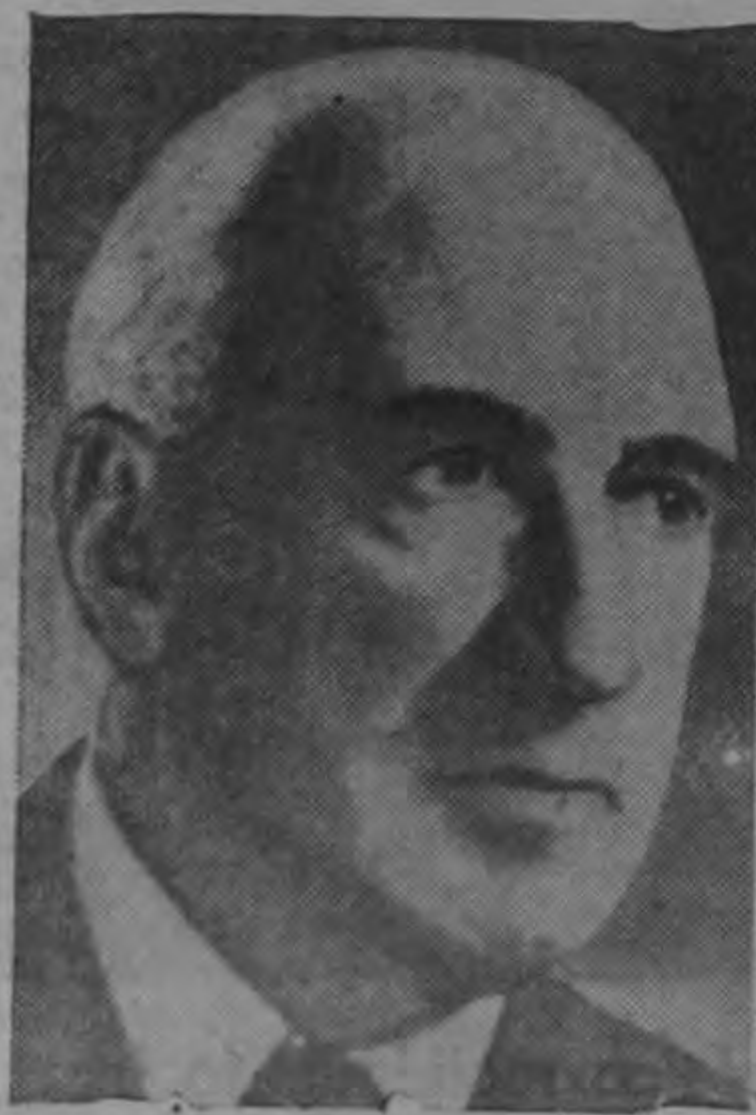
Los demás diarios se refieren a la clara y contundente victoria de Ibañez obtenida en las elecciones presidenciales de ayer, para interpretar la elección de Ibañez como un éxito de la política panamericana del Presidente de la Argentina Gral. Juan Domingo Perón y el diario La Epoca hace un paralelo entre las votaciones chilenas y el triunfo de otros gobernantes en la América Latina, afirman que se ha esforzado en la entente hemisférica contra los designios del imperialismo. El diario "Noticias Gráficas" titula su información: En el reloj de América ha sonado otra hora del pueblo y califica el resultado de la elección como un pronunciamiento revolucionario. (Pasa a la PAGINA 14)



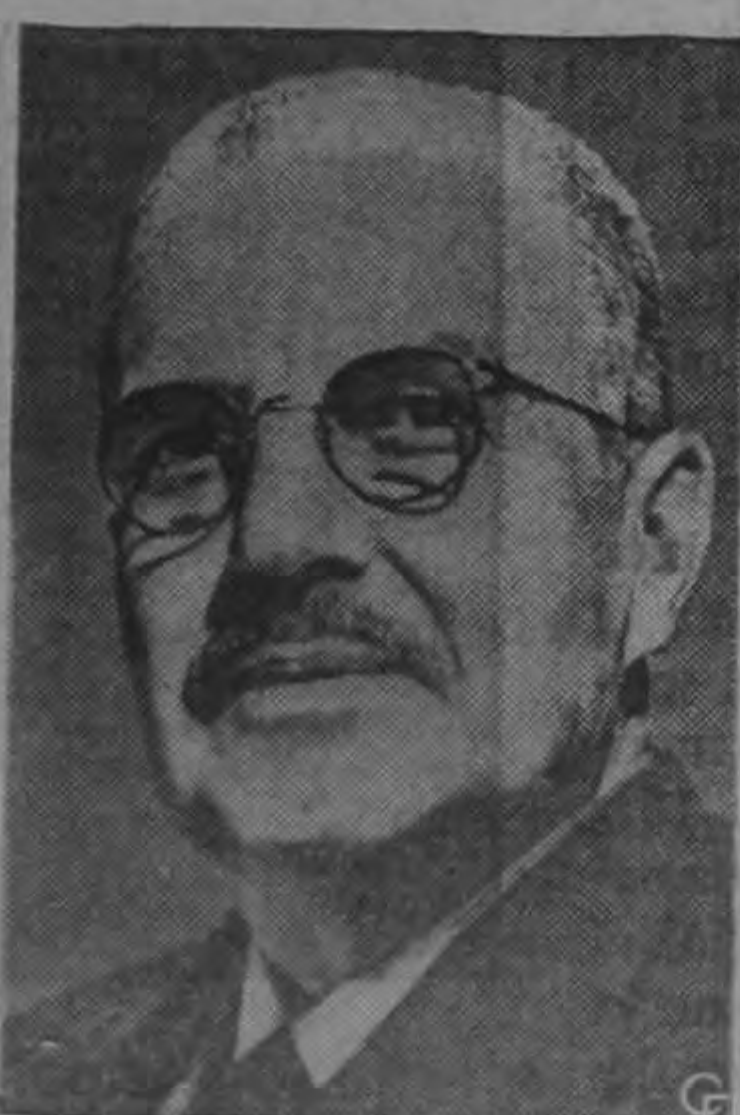
SALVADOR ALLENDE



PEDRO ENRIQUE ALFONSO



CARLOS IBAÑEZ



ARTURO MATTE

## CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION AVISA

### A TODOS LOS AGRICULTORES DEL PAIS

que a partir de esta fecha venderá sus abonos químicos debidamente mezclados y listos para su uso, ofreciendo para entrega inmediata las siguientes fórmulas:

#### PARA CAFE EN PRODUCCION

FORMULA 6-22-10	Marca 1-CP	\$ 26.25 qq
Para suelos con alto contenido materia orgánica		
FORMULA 8.6-26 -8	Marca 2-CP	\$ 31.00 qq
Para suelos con mediano contenido de materia orgánica		
FORMULA 10-26-10	Marca 3-CP	\$ 32.50 qq
Para suelos con bajo contenido de materia orgánica		

#### PARA CAFE EN CRECIMIENTO

FORMULA 10-17-10	Marca 1-CC	\$ 28.00 qq
FORMULA 5-15-5	Marca 2-CC	\$ 20.00 qq
FORMULA 6-12-6	Marca 3-CC	\$ 19.00 qq

#### PARA CAÑA

NACO 10-10-10	Sin Marca	\$ 27.00 qq
FORMULA 10-18-10	Marca 1-A	\$ 30.00 qq
FORMULA 10-18-12	Marca 2-A	\$ 33.00 qq

#### PARA ARROZ Y MAIZ

FORMULA 10-10-0	Marca 1-M-A	\$ 20.00 qq
FORMULA 7-14-0	Marca 2-M-A	\$ 19.00 qq

La Institución venderá al contado directamente estas fórmulas en sus bodegas situadas en el antiguo local de la Jabonería Palmera —Teléfono 3103— Encargado de la Bodega Sr. Gonzalo Escribano.

Para las ventas al crédito el trámite será el usual, debiéndose hacer las respectivas solicitudes al Departamento de Fomento Agrícola, en las Oficinas Centrales situadas frente al Parque Morazán—Teléfonos 2889 y 4417—Apartado 2205.

El Consejo continuará vendiendo elementos químicos separadamente y el agricultor que así lo prefiera podrá adquirirlos en su estado puro, al contado en la bodega mencionada anteriormente y al crédito en nuestras Oficinas Centrales.

La Institución garantiza que en la elaboración de las mezclas de abonos químicos emplea únicamente elementos químicos de primera calidad y de pureza comprobada.

ADMINISTRACION GENERAL

San José, 21 de agosto de 1952.

### Banco Central de Costa Rica

#### REMESAS A ESTUDIANTES

A los interesados en obtener Divisas para Estudiantes debidamente registrados en el Departamento de Comercio Exterior y que sigan cursos Profesionales en las Universidades de los Estados Unidos de Norteamérica, Europa y Canadá se les avisa:

Que en el próximo mes de OCTUBRE deberán presentar a este Departamento un Certificado de Promoción y Matricula detallando clase de estudios, de acuerdo con el Artículo 25 de la Ley de Pagos Internacionales.

Sin la presentación de dicho Certificado no serán entregadas las cuotas del mes de Octubre ni las sucesivos.

San José, 4 de Setiembre de 1952.

Departamento de Comercio Exterior

FELIX ECHEVERRIA

Director

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

# TILARAN UNANIMEMENTE

Hoy hace ocho días el futuro Presidente de Costa Rica don José Figueres, celebró en las horas de la tarde una espléndida reunión política en la ciudad de Tilarán. Nuestro caudillo no ha querido hacer concentraciones de fuerza con el objeto de enterarse de la espontaneidad y grado de cooperación de los pueblos hacia sus ideales de gobierno. Todas las reuniones que ha realizado el figuerismo, han sido espontáneas, una simple invitación con el aviso de su llegada a determinado lugar, y viene el que quiere, el de más cerca.

## RECIBIMIENTO

El recibimiento que le tributó Tilarán a nuestro candidato fue grandioso. La alegría más profunda y la admiración más sincera se reflejaba en los rostros de la gran mayoría de los tilaranenses cuando saludaban al gran patriota José Figueres.

## REUNION

Alrededor de las 15 horas, y después de que nuestro Jefe dió una vuelta a la plaza de Tilarán en medio de atronadores vitores, dió comienzo

la reunión, con un discurso que pronunció don Marcial Aguilúz.

Luego el Presbítero Ruiz en nombre del pueblo le dió la bienvenida al caudillo en sentidas palabras que terminaron así: "El nos dió la libertad y la paz, eterna gratitud para él".

La estimable Profesora alajuelense Esthela Quesada pronunció luego un vibrante discurso, en el que hizo un análisis de las obras realizadas durante los 18 meses de gobierno de la Junta Fundadora de la Segunda República. Figueres —dijo la señorita Quesada—, compró los bancos, que antes sólo estaban al servicio de ciertas familias privilegiadas y los puso al servicio del pueblo de Costa Rica. Figueres, creó el Consejo Nacional de la Producción, ordenó la hacienda pública, creó el Instituto Costarricense de Electricidad, limpió la casa, saneó los Tribunales de Justicia, y restituyó para el pueblo la libertad de sufragio, todo ello después de luchar en las trincheras exponiendo su vida, para salvar al país del terror comunista y de la satrapía calderonista. Esa es su obra a grandes rasgos, allí están los

millones por los que preguntan nuestros inocuos adversarios".

También pronunció un elocuente discurso el Lic. don Luis Bonilla Castro, que fue muy aplaudido lo mismo que el de los oradores que le antecedieron en el uso de la palabra.

Nuestro Jefe analizó los motivos por los cuales el programa de su partido lo respaldan dos pueblos. Dijo que el movimiento figuerista tenía hondas raíces, porque estaba construido sobre bases morales y cristianas; fuerte es el templo, agregó, si se levanta sobre la moral y la fe de un pueblo. La democracia costarricense está bien asentada en la conciencia cívica del costarricense, gracias a las predicaciones de nuestros grandes patriotas. Hoy ya no se trata sólo de democracia, a la par de ella, el costarricense quiere y ansía una vida mejor; un mejor dis-



Apoteósico recibimiento le tributó e



A instancias repetidas de un grupo de vecinos, el Presbítero Ruiz, accedió al fin a saludar a don Pepe y darle la bienvenida en expresivo mensaje verbal, que pronunció en la reunión que se verificó en el Teatro de Tilarán.



INMENSA MUCHEDUMBRE LLENO EL

# EMENTE FIGUERISTA



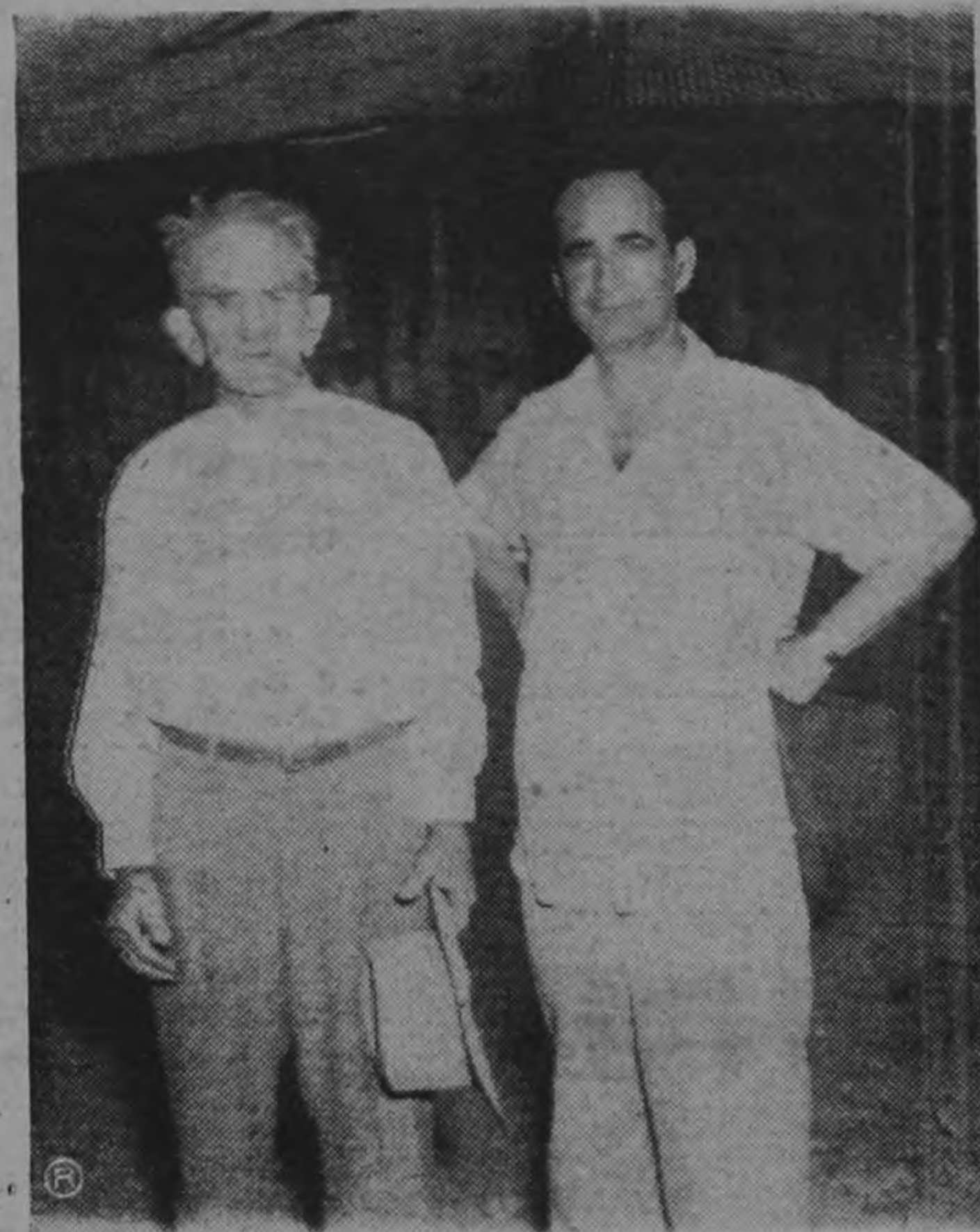
tribú el pueblo de Tilarán a Figueres

frute de las comodidades de la época en que vivimos. Más producción, más métodos científicos, horizontes más amplios para la educación popular, protección para la niñez y mejores garantías económicas. Nuestro partido, agregó don Pepe, tiene un plan integral para arrumbar al país por esos senderos. Esa es la diferencia con nuestros enemigos, nosotros consultamos, exponemos al pueblo nuestras ideas y las discutimos, ellos nada tienen, a no ser la intriga y la calumnia.

Después de la reunión don José visitó en sus casas a varios partidarios suyos, que tenían interesantes problemas locales que plantearle.

Nuestro candidato regresó a San José sumamente satisfecho y agradecido por el recibimiento afectuoso que le tributaron los vecinos de las Juntas de Abangares, Cañas y Tilarán.

## El patriarca don Ábel Herrera Rojas, figuerista



DON ABEL POSA CON DON PEPE

El venerable anciano don Abel Herrera, Patriarca de Tilarán es un gran admirador de la causa que postula don José Figueres. Don Abel tiene 81 años de edad y hace más de 46 años que radica en ese importante Cantón. Es Figuerista —nos dijo—, porque él es un agricultor y puede mejor que otro catalogar la gran labor agrícola desarrollada por el Gobierno provisorio de don Pepe.

Don Abel tiene alrededor de 130 familiares, incluyendo hijos, nietos, bisnietos y tataranietos. Todos sus descendientes, nos dijo don Abel, lo siguen políticamente.

Muy complacido se siente el Partido Liberación Nacional de contarle en sus filas.



# PUEBLO CONTRA MENTIRA



EL TEATRO DE TILARAN

(FOTOS TRISTAN)

### Los mensajeros del correo

Alajuela. — Entre los empleados más importantes de la Administración Pública por su función están los mensajeros del Correo. Deben ser de una honradez acrisolada y una responsabilidad singular por la índole de su trabajo. Decimos de los más importantes por el servicio social que prestan, pero... aquí está el pero amables lectores, los sueldos que devengan no regulan su trabajo. Actualmente hay para la ciudad de Alajuela 4 mensajeros que con el ensanche de la vivienda que es constante, cada día aumenta su trabajo. El sueldo que perciben es de ₡ 160, 00 mensuales, que lógicamente no les puede alcanzar ni para sus necesidades más apremiantes. Sería bueno que los organismos encargados para el efecto trataran de aumentarle el sueldo a estos abnegados y modestos servidores del Estado.



### Sobre los sueldos a los peones

Sabanilla de Acosta — Como consecuencia de la interesante crónica aparecida en días pasados con respecto a los salarios de los peones de este lugar vino un Inspector de Trabajo que hizo un interesante estudio dejando en buen pie la solución del problema.

Pero las consecuencias nos han

perjudicado; muchos propietarios están retirando peones para no tener que pagar los salarios justos. Desgraciadamente no hay medios de hacerles comprender la realidad y sentir como propios los problemas y la miseria de los asalariados de la tierra que les ayudan a crear riqueza.

### Problemas de caminos y puentes

Sabanilla de Acosta — Tenemos que referirnos a Pozo Azul, Bejigal y alguna otra localidad de este distrito, zonas calientes que reúnen magnificas condicio-

nes para buena producción agrícola pero que no hay posibilidad de trabajar por la carencia de caminos y puentes.

### Los bomberos de Costa Rica y la Virgen de los Angeles

Cartago — El domingo 7 tendrá lugar el solemne homenaje que el Cuerpo de Bomberos de Costa Rica dedica a la Virgen de los Angeles.

A las 2.30 se iniciará el desfile de los bomberos hacia el Santuario Nacional y a las 3 p. m. tendrá lugar solemne salva con orquesta y voces, estando a cargo del P. Clemente V. de Leidon, carmelita, el sermón alusivo al homenaje.

### Limpieza de plaza, caminos públicos y vecinales

Palmar Norte. — ¿A qué entidad o a cuál autoridad corresponde ordenar la limpieza de calles públicas, Plaza Pública y Caminos Vecinales?

Da verdadera vergüenza, el estado de abandono en que se encuentran las calles, caminos vecinales y Plaza Pública de este lugar. Son verdaderas montañas, en donde no sería raro que hasta el tigre saliera. Esperamos que los encargados de vejar por el ornato y limpieza de la Población, tomen más a pecho sus funciones y procedan a reparar éste descuido.

### Tesorería Auxiliar

Palmar Norte. ¿Por qué razón si Palmar Sur, que es una finca bananera, no pertenece a esta jurisdicción, es que en ese lugar, tiene la Municipalidad instalada la Tesorería Auxiliar correspondiente a éste Distrito, en vez de ser en este lugar en donde funciona, como es de ley, dado que aquí es donde más patentados existen y por consiguiente en donde más se necesita? Esperamos que la Honorable Corporación Municipal de Osa, nos dé sus razones.

## EL PEQUEÑO ABNER



## ROLDAN, EL TEMERARIO



## EL OTRO YO DEL DOCTOR MERENGUE



## EL SANTO



### LA PRENSA....

(Viene de la PAGINA 11) del pueblo chileno. En fuentes chilenas de Buenos Aires no se ocultó la sorpresa por lo abrumador de las cifras a favor de Ibáñez, pero se hizo notar que al trazar su política el futuro gobernanante no deberá ignorar su minoría en el parlamento.

Por otra parte todos dudan que se estrechen las relaciones con la Argentina haciéndose notar que Ibáñez es amigo personal de Perón siendo también muy posible que ex-dictador chileno trate de implantar un gobierno similar al que hoy tiene la República del Plata.

Sea como sea, no es buena la herencia que recibirá el hombre que ocupa el sillón de Bernardo O'higgins.

El desastre de la inflación será el problema más grave que tendrá entre manos el nuevo mandatario. El peso ha venido perdiendo su valor hasta llegar a extremos no graves, sino angustiosos, para el empleado y el obrero. Solo durante el último mes, el dólar ha subido de 120 a 130 pesos.

Recuperar lo perdido, devolver el valor a la moneda, detener la carreta de la inflación, es la tarea que tendrá ante sí el nuevo presidente.

Además el presupuesto de 1953 que el gobierno deberá presentar al congreso dejará fuera varias partidas que significan gastos e inversiones indispensables que según los técnicos no pueden esperar.

Habrá que buscar suplementar el presupuesto y buscar nuevas fuentes de financiamiento que hasta ahora no están a la vista.

Finalmente queda otra cosa que ha costado mucho dinero: las huelgas, especialmente las del salitre (nitrato) cobre y carbón, fuera de centenares de conflictos sociales provocados por las demandas de aumento de jornales y sueldos en diferentes actividades industriales y comerciales. En los últimos dos años, los conflictos de este tipo han sido pan de todos los días y por eso la anárquica situación social sea tal vez el mayor problema dentro del problema máximo que es la inflación.

# AVISOS ECONOMICOS

AMPLIA CIRCULACION GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO

OFRECEMOS LAS TARIFAS MAS BAJAS:

- ¢ 0.10 palabra por una publicación
- ¢ 0.20 palabra por 3 publicaciones
- ¢ 1.50 palabra por publicación mensual

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman, saliendo de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes casa Gmo. Pérez. Teléfono 2503 Sale Estación Chevro et. Guillermo Pérez.

## MAQUINARIA

MOTORES DIESEL M W M — (VORM/BENZ) volvieron a llegar de 5, 8, 12, 16, 24, 30, 36 caballos. Véalos en el Taller Claudio Bonilla y donde F. Reimers & C<sup>o</sup> (Ferretería Benavides S. A.) frente Estación Camiones Chevrolet. Tel. 3100.

TORNO SOUT BEND de 9" x 3" se vende en perfectas condiciones, y sus correspondientes accesorios. Teléfono 1693.

## ALQUILERES

NECESITAMOS tomar en alquiler arado de cuatro discos, teléfono 3241.

SE NECESITA casa amueblada, con cinco o más habitaciones, en la ciudad o en sus alrededores. Para informes llamar al teléfono 5849 o por escrito a calle 26 N<sup>o</sup> 281.

TODOS LOS MUSICOS....

(Viene de la PAGINA 9)

cuando graba es todo un espectáculo. Es te cantante que rompe los cristales con su voz, emplea los minutos que preceden a la grabación de un disco, en dejar escapar de su garganta chillidos a media voz como si fuera un perrito. El asegura que trata nada más de poner en condiciones su garganta. Perry Como es casi normal... con excepción de que nunca graba metido en una camisa almidonada; tiene que llevar camisa sport y pantalones de slak.

Wanda Landowska es una arpista universalmente famosa; cuando graba, cosa que hace, generalmente, desde su propia casa en Lakosville, Connecticut, se pone pantuflas tejidas a mano, muerde frutas secas, y entre una y otra grabación, se acuesta debajo de una sarapa de piel de llama.

Muchas son las almas de artistas que gustan de cantar en medias nada más, como si los zapatos les oprimieran no los pies sino la garganta. Entre éstas se encuentran Lisa Kirk, Rise Stevens y Patricia Musel

Ni esperanza que Toscanini graba si no tiene a la mano gotas de licor y cubitos de azúcar. Kirsten Flangstad bebe té cuando graba; Ezio Pinza consume buen número de tazas de café.

Iturbi toca el piano y dirige la orquesta con un puro sin encender entre los dientes. El violinista Nathan Milstein envuelve una bufanda de seda azul en derredor de su cuello cuando se pone a arrancar a su instrumento algunas cadencias. El pianista W. Kapriel, uno de los nuevos favoritos en el campo del concierto, mete las manos

en agua salada, antes de dedicarse a Rachmaninoff para los discos.

Ya en esta época, los ingenieros de sonido en los estudios de las compañías grabadoras, están bastante familiarizados con las idiosincrasias de las celebridades. Por eso cuando el tenor famoso hace ejercicios de respiración al estilo los yogis, o la primadonna ejecuta uno o dos solitos ridículos, ellos ya no se preocupan, ya no les llama la atención; bostezan simplemente y se preguntan los unos a los otros cuál fué el caballo que llegó en primer lugar en el hipódromo de Belmont.

Es que comprenden, naturalmente, que todos los músicos son locos... o si ustedes lo prefieren, que todos los músicos están locos.

## NEGOCIOS

ZAPATERIA Bolívar en la carretera del Zapote, tiene el calzado que usted, caballero necesita. Admire los últimos estilos y quedará complacido.

SU CALIDAD es superior... Cemento Panamá. Simmac Ltda. Teléfono 1654.

SE DESEA arrendar o comprar una estación comercial de radio. Dirigir ofertas a Mario García Arocha. Teléfono 2974.

TIENDA BARZUNA ofrece a sus clientes el más grande y sorprendente baratillo. Artículos de primera calidad a mitad de precio.

## EMPLEOS

SEÑORITA de buena presencia y preparada. Desea trabajar en Venta de Discos o empleo similar. Dirigirse al Apartado N<sup>o</sup> 1892, Ciudad.

APROVECHE los bajos precios que ofrece TIENDA BARZUNA en su más grande y colosal baratillo.

NECTAR de Guayaba Orquídea su maravillosa exquisitez lo colocan en primer lugar entre los jugos de fruta.

SE NECESITA empleada, inútil presentarse sin recomendaciones o tarjeta de salud. 50 varas al Norte de la Panadería Musmanni.

## Cambio de nombre de un equipo

Estimado señor: Turrialba, setiembre 3 de 1952.

Me es grato comunicarle que en sesión de Directiva celebrada el 1<sup>o</sup> de los corrientes, se dispuso cambiar el nombre del equipo Gendarmes F. C. por el de Autoridades F. C. Así es que de ahora en adelante nuestro equipo se llamará Autoridades F.C. Asimismo deseo comunicarle que el próximo 15 de setiembre a las doce y media del día y como parte de los festejos de la Independencia, celebraremos un partido contra el Huracán F. C. de Cartago.

Al rogarle publicar estas líneas, soy de usted muy atento y seguro servidor, Claudio Bedoya Sandi, Secretario.

## VARIOS

PARA BODAS O FIESTAS: ofrecemos a bajos precios queques de Novia, queques sencillos y decorados. Bocas de toda clase, galletitas adornadas, sandwiches, canastitas y cachitos rellenos a vacíos. Sirvase llamar a Teresa Rudin al teléfono 3816.

CALZADO FINO, especialidad en medidas, esto le ofrece la ZAPATERIA BOLIVAR. Carretera del Zapote.

ULTIMOS ESTILOS en calzado para damas y caballeros, confeccionados por expertos operarios y a precios bajos, le ofrece la Zapatería BOLIVAR, carretera del Zapote.

SEÑORAS, SEÑORITAS, el estuche para sus delicados pies lo tiene la ZAPATERIA BOLIVAR, en donde usted encontrará toda clase de estilos de última moda. Carretera del Zapote.

PROTEJA SUS BOLSILLOS protegiendo sus cosechas con PYRENONE. PYRENONE protege los granos con todos los insectos dañinos. Pruébelo.

CLORDANO Líquido para uso en sus siembras y ganado. Pídale a Eduardo Maroto e Hijos Ltda. Tel. 4730 Ap. 1964.

FABRICANTES DE CARRETAS Se liquida lote de bocinas Nos. 2-2½ y 3, de primera calidad. Taller Mecánico Mundial 50 varas al Sur de la Dolorosa.

LA ZAPATERIA DE ISRAEL ARAYA. En San Juan de Tibás, le ofrece calzado en últimos estilos a precios bajísimos también arregla calzado. Informes en San Juan de Tibás.

## AUTOMOVILES

BATERIAS WILLARD, acaban de llegar de fábrica, para toda clase de camiones y automóviles. Verlas en AGENCIA DE GONZALO CALDERON E.

## Nuevo servicio de vapores para países suramericanos

USIS.— El "Bonita", buque de carga fletado a la línea Gran Colombia de vapores, ha iniciado un servicio mensual entre el puerto norteamericano de Savannah, Estado de Georgia, y once puertos en Colombia, Venezuela, y el Ecuador. Se informó que es el único barco que hace viajes con itinerario fijo, entre esos puertos y el de Savannah.

EL FOLLETO LAS CAUSAS DE LA BONANZA por don José Figueres F. se vende en esta Administración ¢ 0.25.

AL MEJOR PRECIO, clavos de toda clase, grapas, fibrocemento, cartones "Decotone" y toda clase de artículos de construcción, le ofrece SIMMAC Ltda.

PARA SUS TRABAJOS DE TORNO. Estamos a sus órdenes en nuestro Taller de Torno situado en Calle 27 Avenida 2.

CONTINENTAL la mejor llanta para toda clase de vehículos. Mejor en precio, mejor en calidad, mejor en duración. Dis tribuye SEICO LTDA.

TOMAR leche DOS PINOS es proteger su salud.

COMPRO EL TRABAJO, de Filosofía del Derecho, de Hans Kelsen. Entenderse en esta administración con Edwin Chacón.

LA MARCHA FANTASMA narración de la gloriosa marcha sobre Cartago en la Guerra Civil de 1948. Grabada en Discos de larga duración (LP) - Pídale al ALMACEN DE RADIO LTDA. 75 varas al Este del Cine Palace.

SANS SOUCI CANDY SHOP. Le ofrece en confitería verdaderas delicias.

SASTRERIA HNOS. VARGAS. - La Sastrería y Dry Cleaning de los Hnos. Vargas, en San Juan de Tibás, cuenta con Sastres expertos para cualquier trabajo relacionado con sastrería. Visítenos y se convencerá, en San Juan de Tibás.

YESO PARA MODELAR de la calidad ya conocida recibió y ofrece nuevamente a su estimable clientela, "La FERRETERIA MACAYA".

LIMPIAMOS SUS ALFOMBRAS en su propia casa, con nuestro asombroso proceso "Duraclean", Llámennos hoy mismo. RAVAL DRY CLEANING. — Teléfonos 3472 - 5877.

PIDA SU LECHE pasteurizada DOS PINOS al Teléfono 5003.

MEDIAS NYLON en todo color, estilo y clase las consigue al precio más bajo de plaza en TIENDA BARZUNA.

DE TARDE, de noche y mañana es rico tomar Soberana. SOBERANA es la cerveza que anima y alegra las fiestas.

PINTURAS INERTOL, alemanas de insuperable calidad. Distribuye SIMMAC LTDA.

PARA TRABAJOS ELECTRICOS sirvase llamar al teléfono 3648. Prontitud, honradez y eficacia.

COMERCIANTE atiende a los Agentes del Almacén Enrique Guilá, que le llegan a ofrecer las mercaderías a los mejores precios de plaza.

ES UN PLACER tomar el delicioso, refrescante y Néctar de Guayaba Orquídea.

CEMENTO PANAMA su calidad es inigualable, su precio es único. Simmac Ltda. Teléfono 1654.

AHORA ES CUANDO usted puede comprar lo que necesita a precios regalados! Visite hoy mismo TIENDA BARZUNA y aproveche su gran baratillo.

# Semana del Soldati

## Esperamos su ayuda del 8 al 15 de Setiembre

# CUBA derrotó a MEXICO 2 a 1 en el primer juego de la XIII Serie de Beisbol

## DEPORTES

### DE LA JIRA DEL INDEPENDIENTE DE TRES RIOS A NICARAGUA

Independiente 3, Seleccionado de Managua 2

A las dos de la tarde llegaba el avión al campo de las Mercedes en Managua, allí estaba el incansable Santiago Bonilla, la Comisión de Deportes de Nicaragua y gran cantidad de fanáticos, dándole bienvenida al equipo. Sin pérdida de tiempo nos trasladamos al hotel, y de ahí sin almorzar siquiera el equipo fué llevado al Estadio Somoza. A las 3.45 minutos comenzó el duelo frente al seleccionado de Managua que entrena Santiago Bonilla y que fué el equipo que le anotó ocho tantos a cero al Jacobo Arbenz. El equipo de Tres Ríos se presentó con Cantillo en la puerta, Fonseca, Rigo Muñoz y Castillo como defensas; Chiquitico y Mario Garita como volantes. Edgar Villalobos y Bananito en el ala derecha, Céspedes dirigiendo operaciones y Benaca Muñoz y Billú en el ala izquierda. El partido fué dedicado al encargado de Negocios de la Embajada Argentina y el partido fué arbitrado por el doctor David Guerra Guzmán, de nacionalidad guatemalteca.

Desde los primeros comienzos del partido se notó, que el Independiente tendría que emplearse muy a fondo y poner a mano todos sus recursos para librarse de una derrota, los piláricos jugando su ya característico juego raso y de pase corto, pero abusando mucho de a gambeta impedía abrir el marcador, fuera de eso la defensa nica se cerraba al paso de la línea de metralla de los ticos, sin embargo a los 20 minutos, Céspedes cocea una bola adelantada a Benaca y éste sin pérdida de tiempo mandó un tiro raso al fondo de la red. Los muchachos de Bonilla, buscan el empate, pero nuestras defensas se cierran y Cantillo hace tapadas magistrales como en sus mejores tiempos. Así termina la etapa inicial.

Al comenzar la etapa complementaria Nicaragua entra dispuesta a descontar ventaja, y a los cinco minutos, después de una melee frente al arco de Cantillo, lo logran batir con un tiro con la mano, que el árbitro da por bueno y el partido se empata. El partido cobra más emoción y vemos a los piláricos ju-



Equipo del Independiente de Tres Ríos que hiciera exitosa serie futbolera en la República de Nicaragua, ganando los dos encuentros que efectuaron.

garse enteros y es así como a los 7 minutos, hay una hábil combinación entre los delanteros cosaricenses, chutea Céspedes, el portero rechaza y entra Edgar Villalobos y deja la pelota en el fondo de la red. 2x1 se ha puesto el scorer. A los 25 minutos el mismo Edgar Villalobos, con un hábil engaño logra batir por tercera vez al portero nicaragüense. Según los entendidos este es el mejor gol que se ha visto en Nicaragua. Cuando parecía que el partido terminaría 3x1, vino un gol inesperado que dejó en choque a Cantillo; segundos después terminaba el encuentro con un triunfo más para Costa Rica.

Independiente 4, Selección de Diriamba 3

A las 10.30 de la mañana daba comienzo el segundo encuentro de la serie. Después de las ceremonias protocolarias se inició el cotejo que fué dirigido por el árbitro Juan D. Mercado, Nicaragua demostrando sus grandes adelantos y Tres Ríos con su gran calidad de fútbol. El marcador se movió en la siguiente forma: a los 18 minutos Benaca logra con un precioso tiro de cabeza. A los 25 minutos Edgar Villalobos logra el segundo tanto para los piláricos. A los 35 minutos Di-

riamba por medio de su interno derecho logra anotar su primer tanto. Termina la etapa inicial con un 2x1.

A los 9 minutos de la etapa complementaria, el juez castiga una falta muy discutida y sanciona penalty contra Costa Rica, los piláricos disciplinadamente lo aceptan, se cobra la falta, Cantillo lo detiene y ante la expectación general el juez pita gol. En esta forma se empata.

Tres Ríos no se desanima por este fallo y sigue adelante, consigue dos tantos más, uno por piernas de Benaca Muñoz y el último por Bananito Romero. Nicaragua consigue su tercer tanto a los 43 minutos. Termina el partido con un nuevo triunfo para Costa Rica de 4x3.

#### CONCLUSIONES.

Nicaragua ha progresado mucho en fútbol, toda la fanaticada y los dirigentes se lo agradecen a Santiago Bonilla; están dispuestos a conseguir un magnífico lugar en el campeonato centroamericano que se avecina. La prensa de Nicaragua cataloga al Independiente como el mejor equipo que ha jugado en esa tierra, no solo por el fútbol tan depurado con que se jugó, sino también por la disciplina que se observó.

En el primer partido de la XIII Serie Mundial de Beisbol amateur, la novena mexicana derrotó a la Magnífica de las Américas a 1. Magnífico juego hicieron los peloteros mexicanos a los cubanos que se presentaban como los favoritos en

este juego de apertura de la XIII Serie Mundial de Beisbol amateur, las novenas de México y Cuba se enfrentaron en el estadio de la ciudad de Panamá que llegó el día de inauguración a las cuatro de la tarde.

### LAS PRIMERAS DIVISIONES EN ACCION

En partidos amistosos bregarán hoy en distintas canchas de país, varios equipos mayores: En el Estadio de Alajuela, a las 10.45 de la mañana, chocarán Moravia y Liga Deportiva Alajuelense. Un partido que promete ser sumamente interesante dada la calidad de ambos cuadros. Moravia, en vista de tener por delante a uno de los mejores cuadros de la actualidad, irá debidamente preparada y pondrá en la cancha a sus mejores hombres. No cabe duda que será un encuentro de los bueros y que estamos seguros llevará mucha concurrencia al Estadio Manudo. Como preliminar a este duelo jugarán las terceras divisiones de la Liga y Nuestro Amo.

La primera división del Cartaginés se medirá contra el Deportivo Saprissa, a las 2 de la tarde, en el Estadio Brusco. Dentro de los choques que prometen ser magníficos y que llevarán mucha concurrencia al Estadio. Los dos cuadros se presentarán completos al lugar de las hostilidades para así dar un espectáculo digno de su gran historial deportivo.

El cuadro de la Universidad Nacional rumbará hoy por la bella ciudad de Palmarés. Van a enfrentarse a la primera división de ese lugar. Van los mejores con lo mejor de sus batallas para así poder hacerle frente al peligroso once local que en su propia cancha a frenado a cuanto equipo se les pone por delante. Se espera que los cuatro costados de la cancha se vean aborrotados de público que no dudamos verán un señor partido.

**Juegos para hoy, segundo día de la Serie de Beisbol**

Costa Rica-Venezuela, a las 7 y 30 de la tarde.  
Aruba-Cuba por la noche.

#### JUEGOS PARA MAÑANA:

Guatemala-República Dominicana; Panamá-Colombia; Puerto Rico-Honduras.

### EL PARTIDO DE HOY EN LA URUCA EN HONOR DE DON JOSE FIGUERES

Como un homenaje de aprecio y simpatía al Ex presidente de la República, don José Figueres Ferrer, se llevará a cabo, hoy a las 11 y media, en la paza de La Uruca, un sensacional partido de revancha entre equipos Deportivos Sa'as y Carlos Luis Rojas, los cuales habían jugado el domingo antepasado, ganando el Deportivo Sa'as, con marcador olímpico de 1x0, bonito gol anotado por el centro delantero Pepino Vargas, al secundar éste un oportuno servicio del infatigable

Toño Estrada. El Deportivo Sa'as ha vencido a renombrados cuadros de canchas abiertas, entre ellos a Villa Coón, Barba, y Aserri; y el once oponente también ha batido a innumerales conjuntos del país, entre ellos al afamado Audax de Cinco Esquinas de Tibás.

El choque dará más realce a los Festejos Patronales de La Uruca, ya que existe mucho entusiasmo en la localidad por presenciar tan magno espectáculo ba ompédico.

### YA ESTA CORRIENDOSE LA CICLISTICA SAN JOSE-NARANJO-SAN JOSE

Hoy a las siete horas salió de la esquina de Parque Central la primera carrera ciclista que estaba programada para el desarrollo del Torneo de Invierno el cual ha despertado un entusiasmo enorme en todo el país, como nunca se había llegado a esperar, ya que como todos nuestros lectores saben este es uno de los deportes que se practican con menos recursos económicos.

Esta prueba será en honor al señor Director General de Deportes don Antonio Escarré, a cual lo vemos que va aquí con toda esta caravana de corredores que van dándole duro al pedal para cumplir el recorrido de 119 kilómetros cumpliendo la ruta San José, Naranjo, San José el cual tendrá como punto final de esta carrera la Sabana.

La lista de corredores que tomarán parte en esta prueba será la siguiente:

#### PRIMERAS DIVISIONES

José Antonio Cairo, Rodrigo Ruiz, Egérico Segura, José Mora, Nelson, Fernando Guevara y José Francisco Sánchez.

#### SEGUNDA CATEGORIA

Hernán Araya, Orlando Hidalgo, Héctor Masís, Eliécer Marín, Jacobo Rojas y Miguel Rojas, este último lo vemos que ha reaparecido el cual en carreras interiores no ha participado por una leve enfermedad que lo tuvo postrado por varios días.

#### TERCERA CATEGORIA

Antonio Arias, Guillermo Bermúdez, Fernando González, José Manuel Méndez, Beltrán Mezan, Víctor Poin, Francisco Rojas, Fernando Rothe, Federico Torres, Víctor Manuel Herrera, Roberto Girat y Rodolfo Alvarez.

A LOS LECTORES Y SUSCRIPTORES DE PARRITA

## AVISO

A partir del día 1º de septiembre ha quedado encargado de la agencia de LA REPUBLICA en Parrita el señor

# EFRAIN VARGAS



# DEPORTES

## PROBLEMAS DE BEISBOL

Con un corredor en primera base, y dos outs estando la pelota en juego, el pitcher se vira hacia primera base pero el inicialista no estaba atendiendo y la pelota va contra las mallas y rebota hacia el terreno. El corredor que se encontraba en primera no se mueve, porque no tiene tiempo de llegar a segunda. Le pertenecen a dicho corredor la segunda base, o debe permanecer en primera?

**RESPUESTA:** Si la malla que limita el terreno se encuentra a una distancia de 60 pies de la primera base, la pelota se considera en juego y por lo tanto el corredor tiene que ganar la segunda corriendo a su propio riesgo. En caso contrario, deben existir reglas especiales de terreno, y entonces si el lanzador realizó la tirada mientras se encontraba fuera del pitcher plate, se considera igual que una mala tirada realizada por cualquier infielder, es o es la corresponden dos bases, pero si el pitcher se viró mientras estaba en posición de lanzar le corresponde una base.

En un juego de pelota, el bateador de turno conecta un bateazo y la pelota pega de aire en el borde superior de la cerca que limita la parte derecha del campo rebatando hacia el terreno; la bola le da en una pierna al right field y sale fuera del parque. ¿Hay que considerar este bateazo como un cuadrangular o solamente le corresponden dos bases al bateador?

**RESPUESTA:** Al bateador solamente le corresponden dos bases.

Con un corredor en tercera base y un solo out, sobre el siguiente lanzamiento dicho corredor sale al robo del home plate. El bateador deliberadamente in-

terfiere al catcher que trata de realizar el out.  
¿Qué debe declarar el umpire?

**RESPUESTA:** El umpire debe declarar out al corredor que intenta el robo de home.

Durante la celebración de un juego de pelota, el club que estaba perdiendo tenía tres hombres en bases, con dos outs en la entrada final del octavo inning y le correspondía batear al tercer bate de la novena, pero en una jugada de viveza, el cuarto bate concurre a batear y conectó un tubey que limpió las bases. El equipo que se encontraba al campo se dio cuenta de la jugada y reclamó el out antes de que le hicieran un lanzamiento al próximo bateador. ¿Quién es el out en esta jugada, el que bateó ilegalmente o el bateador que dejó de ocupar su turno? ¿Y a quién le corresponde batear en la entrada siguiente?

**RESPUESTA:** El umpire debe declarar out al bateador que dejó de ocupar su turno, esto es al tercer bate y en la próxima entrada le corresponde batear al cuarto bate aunque éste haya bateado ilegal en la entrada interior.

Con un corredor en primera base y el siguiente lanzamiento el corredor de primera sale al robo de segunda base. El bateador le tira el lanzamiento pero no logra pegarle a la pelota y cuando el pitcher tira a segunda, la pelota le pega al umpire de bases y se desvía, permitiendo que el corredor llegue a tercera. ¿Cómo debe declarar el umpire esta jugada?

**RESPUESTA:** El corredor tiene que permanecer en la primera base.

## ATLETICO BS. AIRES

Uno de los cuadros más esforzados de las canchas aldeanas ticas, es el Atlético Buenos Aires del Carmen de Guadalupe. Un típico ejemplo de esa abnegación deportiva que caracteriza a todos los equipos de fútbol de nuestras canchas. A su haber tienen los muchachos de Mata de Platano, los triunfos balompédicos conquistados a base de coraje y entusiasmo, uno de ellos cuando vencieron a renombrado Club Atlético Lanús, por espléndida gozada. Integran este brioso team una pléyade de entusiastas muchachos, la mayoría de ellos campeones deportistas cuyos nombres y puestos que desempeñan son:

Ramiro Rojas, arquero; Luis Ricardo Jara, Eloy Rojas y José Ant. Artavia zagueros; Luis Gm. Vargas y José Fco. Arias volantes; Rodrigo Fernández, Juar. Bta. Prado, Enrique Rodríguez Pino Rojas y Héctor Prado delanteros. Todos ellos, han sabido poner siempre en cada partido, toda su perseverancia y dedicación en nos del triunfo, por eso el Atlético Buenos Aires ha logrado un lugar preferente entre la gran cantidad de onces futboleros que domingo a domingo se reúnen en todas las canchas deportivas de nuestra querida Costa Rica.

TIME KEEPER

## Futbol para hoy en La Suiza

Enmarcando los festejos del Turno Escolar en La Suiza de Turrialba se llevará a cabo hoy, en aquel hospitalario lugar, un interesante duelo futbolístico entre el equipo local y el conjunto capitaneado C. S. Evangelista havarria.

El evento será en honor a la simpática señorita Grace Ramirez Mora, Reina del Carnaval, quien presenciara el encuentro acompañado por la bella madrina de la onena local señorita Carmen Maria Mora. Los pedallistas o sean los deportistas visitantes acopado y esperan hacer una buena labor frente al team local que es de una potencialidad indiscutible.

Nuestro buen colaborador deportivo Time Keeper asistirá a dicho match, por lo que tendremos mucho gusto en brindar la semana entrante los resultados y peripecias de esta reyerta balompédica.

## NOS EXPRESAN SU GRATITUD

Cinco Esquinas de Tibás, Septiembre 5-1952.

Señor Cronista Deportivo del diario LA REPUBLICA Ciudad.

Estimado señor: La Junta Edificadora de la Iglesia de San Agustín, La Cofradía del Santísimo junto con la Mayordomía de la misma Iglesia, expresan a usted por mi medio su sincera gratitud por la publicación de los programas que con motivo de los festejos patronales se llevaron a cabo el domingo último.

Por tal motivo las corporaciones mencionadas por mi medio se suscriben de usted, Atentos servidores y amigos, Luis Angel Arias C. MAYORDOMO

## SE GESTIONA EL PAGO DE "ZONAJE" AL PERSONAL ADMINISTRATIVO DE COLEGIOS

El personal administrativo de los Colegios que están comprendidos en el pago de sobresueldo conocido como "zonaje", planteó oportunamente y logró que se le oyera su queja por cuanto no se les efectuaba el pago de dicho "zonaje", lo que si sucedía con el personal docente, propiamente dicho.

Sin embargo, debido a que no hay suficiente claridad en la ley que autorizó dicho pago, no se ha

podido hacer efectivo aún el reconocimiento de esos "zonajes", con la consiguiente inconformidad de los educadores afectados.

Los Jefes del Departamento General de Segunda Enseñanza se han entrevistado en estos días con varios Diputados, tratando de obviar lo más pronto posible los escollos que han impedido, hasta el momento, la utilización de la partida existente con ese fin.

## EL INGENIERO...

tender que representen la solución a los graves y múltiples problemas de carácter social y sanitario que confronta ese importante y densamente poblado sector de la Ciudad. Pero el problema medular de esos barrios, a mi juicio, es el de la Cañería. Y ha sido y es preocupación constante, tanto de los señores Regidores como del Departamento de Ingeniería Municipal, el de solucionarlo. Para este efecto se realizaron los estudios técnicos correspondientes para solucionar este grave problema habiéndose terminado completamente los estudios mediados de este año. El proyecto se resume así:

- 1) Construcción de una tubería nueva entre la Toma de Cayetano del Río Tiribí en el Cantón de la Unión de Cartago que alimente de agua a las dos Plantas de Purificación en sustitución de las tuberías existentes que no reúnen las condiciones de capacidad y buen estado requeridas.
- 2) Construcción de un nuevo Suministrador en la Finca de Dulce Nombre de Tres Ríos para ampliar la capacidad de la Planta y mejorar las condiciones actuales de conducción del agua que entra a los filtros.
- 3) Construcción de una tubería nueva en paralelo con la existente entre el Tanque de reserva de Curridabat y la Ciudad de San José para alimentar un tanque que se construirá en el lugar más alto del sector Suroeste de la Ciudad, pues el tubo actual entre estos dos sitios tiene agotada su capacidad.
- 4) Construcción de un tanque de oscilación que tome en reserva los excedentes de agua en las horas de poco consumo de la población y la reserva necesaria para casos de incendio.
- 5) Modificación y ampliación de la actual red de distribución que alimenta el sector Sur de la Ciudad.

Esta obra que considero la de mayor importancia que realizará la actual administración Municipal representa aproximadamente una inversión de ₡ 5.000.000.00. La licitación para la tubería de conducción ya fué adjudicada por la suma de \$ 224.325.53, sea ₡ 1.271.925.75 y se nos ha informado que la mitad de esa tubería ya ha sido despachada. En cuanto a la construcción del Tanque de oscilación en los Cementerios y el Suministrador en la Planta de Tres Ríos, estamos esperando el envío del hierro de construcción, que de acuerdo con los informes que tenemos, estará aquí en San José en el mes de noviembre. Se han registrado atrasos en el envío de este material de construcción por motivo de la huelga de Acero que en estos últimos tiempos han confrontado los Estados Unidos de Norteamérica. Esperamos, salvo contingencias imprevistas, comenzar estos trabajos en el próximo verano, y en cuanto a la tubería

(Viene de la PAGINA 8)

de distribución que alcanzará una suma muy apreciable, ya se puede indicar la ubicación respectiva que se hará el 24 de octubre próximo entrante, y esperamos acuar el pedido de esta tubería para obtenerla a principios del año entrante. De manera que las promesas de la Municipalidad de San José para solucionar el problema de la Cañería de los Barrios del Sur se están convirtiendo en realidad, gracias al empeño que en ello han puesto los señores Regidores. Solucionado este problema, otro de los que nos quedan por resolver en este sector, es la construcción de un sistema general de cloacas que comprenda la red de recolección y la de conducción y la construcción de las Plantas de tratamiento correspondiente. Esto quedará a solución de la próxima administración Municipal.

Existe el grave problema que se está comprobando en algunos de los sectores de los Barrios del Sur y en otros del resto de la Ciudad, en los cuales se hacen edificaciones en terrenos que no han sido previamente urbanizados y que con el tiempo se convierten en peligrosos barrios que crecen sin un planeamiento y no cuentan con los servicios indispensables de cañería ni de las mínimas obras de saneamiento, tales como los desagües pluviales y las cañerías que están en un estado lamentable y completamente inmantenables. La mayoría de estas edificaciones se realizan al margen de la Ley y los Reglamentos que rigen sobre esta materia, generalmente lo que hacen es que como se trata de casas pequeñas de madera, la casi totalidad de la estructura es cortada y alistada y en las horas de la noche, días feriados o domingos, las arman rápidamente, sin contar con el debido permiso de la Municipalidad ni del Departamento de Sanidad del Ministerio correspondiente. Esto evidentemente contraviene las disposiciones legales que rigen sobre la materia, y consiguientemente se hacen acreedores a las sanciones que la ley determina para estos casos, pero si así procede esta gente es por el hecho de la carencia de viviendas populares que hacen falta en Costa Rica y principalmente en la Ciudad de San José. El Departamento de Habitación del Seguro Social realiza esfuerzos y trabaja en forma muy meritoria, pero desgraciadamente sus presupuestos no guardan relación con la magnitud de la labor a realizar en lo que se refiere a viviendas. De manera que este grave problema no se resuelve dictando leyes y reglamentos. Como lo he manifestado, el problema debe atacarse desde sus raíces, y a mi juicio, debe dársele contenido económico suficiente a los Organismos encargados de resolver este problema de la Vivienda popular, a fin de que, complementariamente con las disposiciones Municipales que rigen sobre la materia de Urbanismo y de Ingeniería Municipal, estas barridas que hoy crecen sin ninguna planificación, se desarrollen dentro de una planificación y por lo menos con los mínimos servicios de carácter sanitario que un ser humano requiere para vivir.

## El Banco Mundial amonesta a países poco desarrollados

CIUDAD DE MEXICO 6 (INS) Un perito monetario internacional pidió hoy a las Naciones poco desarrolladas que luchan "cuesta arriba" a fin de conseguir su estabilidad económica y financiera.

Eugene R. Black, Presidente del Banco Internacional de reconstrucción y fomento, afirmó que las Naciones poco desarrolladas deben depender de sus propios esfuerzos y recursos para conseguir una mejor posición en el mundo.

Hablando ante los delegados que asisten a la conferencia monetaria mundial en Ciudad de México, Black dijo que se ha comprobado "las grandes inyecciones de capital extranjero no pueden ser absorbidas con éxito" durante las primeras etapas del fomento.

Dijo que los problemas que encaran las naciones poco desarrolladas "son aun enormes y difíciles de resolver", pero declaró que muchos países están reformando sus políticas económicas a fin de "hacer mejor uso de sus propios recursos".

Declaró que debe continuar la ayuda de las naciones avanzadas a las atrasadas y sin que esta se vea afectada por cuestiones políticas.

Black pidió la remoción "de todas las restricciones innecesarias al movimiento de mercaderías, al comercio mundial, y al dinero necesario para los pagos".

El Presidente del Banco Internacional habló al presentar el séptimo informe anual de esa institución que revela que durante el último año fiscal se han hecho 19 préstamos a 16 países por un total de 298 millones 600 mil dólares.

## Ultimos datos de los juegos de La Habana

LA HABANA 6, (INS).—Cuba derrotó a México dos carreras por una, en el partido inicial de la XIII Serie Mundial de Baseball Amateur que se celebró ante un auditorio de 7 mil personas.

El lanzador cubano Jiqui Suárez permitió sólo tres hits aislados a los mexicanos, al tiempo que la batería cubana lograba 7 de 2 pitchers mejicanos. Los cubanos acumularon 3 indiscutibles en la 5 entrada anotando la carrera de la victoria. Un doble de Marquez un sacrificio de Chenores y un fly de Bertran hicieron a México su solicitaria anotación. Mañana dos desafíos: COSTA RICA-Venezuela y Aruba-Cuba. -- Anotación por entradas en el juego de hoy:

México: 0 0 0 0 1 0 0 0 0. Totales 1 c. 3 h. 2 e.  
Cuba: 1 0 0 0 1 0 0 0. Totales: 2 c. 7 h. 4 e.

Baterías por México: García, Zueta (7) y Marquez; por Cuba: Suárez y Estrada.

Po r otra parte, el delegado de Sudáfrica, N. V. Havenga, negó que Sudáfrica proyecte presentar a la conferencia un proyecto de resolución aumentando el precio del oro.



## LOS CLUBES 4-S DE COT DE CARTAGO RECONSTRUYERON COMPLETAMENTE UNA CASA DE HABITACION

Bajo la dirección de la Agencia de STICA en Cartago, y con la ayuda de un asistente hicieron el trabajo en la propiedad del Dr. don Enrique Ortiz Pacheco, quien la cedió para Casa de esos Clubes

Magnífico ejemplo de trabajo cooperativo y personal están dando los socios de ambos Clubes: El de hombres y el de mujeres



Un grupo de socios del Club 4-S de Cot de Cartago, en una demostración sobre cultivo y recolección de papas, bajo la dirección del Asistente, don Miguel A. Calderón, en la Escuela León Cortés. (Foto Exclusiva para LA REPUBLICA, cortesía del Club 4-S de Cot de Cartago).

Los clubes 4-S de Cot de Cartago inauguraron el domingo pasado su casa propia. Es la primera casa de ese tipo que se insalata en el país, y en este caso la propiedad fué cedida por el Dr. don Enrique Ortiz Pacheco. Se alojarán allí, en lo que puede llamarse su cuartel general, los dos clubes 4-S que hay en Cot: el de mujeres y el de hombres. El de mujeres lo asiste la señora Flavia Castro Pasos, y el de hombres lo asiste don Miguel A. Calderón, y ambos hicieron un curso especial de entrenamiento que suministró STICA, y que aún se desarrolla para la formación de nuevos asistentes de clubes.

Los clubes 4-S son dirigidos por los agentes de STICA en aquellos lugares donde hay agencia agrícola. Pero además hay un asistente permanente, que es el responsable por la realización de los planes de trabajo, de estudio y de experimentación que se llevan a cabo. Los asistentes, a su vez, se rodean de un cuerpo de ayudantes, entre los socios que mayores aptitudes demuestran para la dirección de grupos.

Esta casa para los clubes de Cot que fué inaugurada será el punto de reunión para demostraciones y discusiones de los proyectos que sean presentados, todos los cuales están siempre comprendidos dentro del programa general que rige a los clubes 4-S. Este programa es el siguiente:

- Promover el mejoramiento del hogar y de la comunidad

- Cultivar sentimientos de solidaridad humana y fomentar el espíritu de asociación y de ayuda mutua.

- Introducir mejores prácticas agrícolas y domésticas.

- Desarrollar la capacidad directiva de los jóvenes de la zona rural y

- Apoyar todo movimiento que tienda a elevar el nivel cultural de la comunidad y a desenvolver en sus habitantes altos ideales y normas de vida.

La insignia 4-S quiere decir: SALUD, SABER, SENTIMIENTO, SERVICIO.

Los clubes 4-S en Costa Rica funcionan con programas similares a los clubes 4-H y otros que existen en los Estados Unidos y los países más adelantados del mundo.

Cada club es, de hecho, una institución de servicio a la comunidad, en labores de propaganda, divulgación de métodos y demostraciones para los socios o interesados. En Costa Rica el programa de clubes ha tenido gran acogida, al punto de que hay 129 clubes, todos funcionando, y prestando valiosos servicios a los asociados y a las respectivas comunidades.

Vale la pena citar algunos detalles de lo que realizan los clubes 4-S de Cot de Cartago. Prácticamente toda la niñez de ese lugar pertenece a los clubes, sea el de mujeres o el de hombres. Hay casos en que un niño de escuela debe saber construir una terraza

individual o de cualquier otro tipo. Sabe armar y construir una silla, un armario o un aparador. Sabe sembrar de acuerdo con métodos modernos y sabe construir un "codal" y también aplicarlo. Puede reparar y pintar su propia casa y puede también dirigir la discusión de un proyecto para realización en cooperativa. No se citan nombres porque prácticamente todo socio, con más de dos años de pertenecer al club, sabrá hacer eso y más aún, según las necesidades de la zona.

Las mujeres, por su parte, aprenden a tejer, a cocinar, a preparar conservas, a coser y bordar y a dirigir las mejoras de su propia casa y también a desarrollar cualquier proyecto cooperativo.

Debe decirse que en trabajos manuales siempre se busca el aprovechamiento de desechos y de partes de objetos en desuso, lo que acarrea indudable beneficio económico sobre todo en las zonas rurales más pobres.

La casa que ahora tienen los clubes de Cot estaba en desuso, abandonada y desde luego en muy mal estado. Los socios, — hombres y mujeres— pusieron manos en el asunto, y ahora esa casa está perfectamente habitable, habiendo ellos hecho todas las reparaciones en la estructura y en el mobiliario, y habiendo arreglado, además, los jardines que la rodean.

En la ceremonia que se ha mencionado estuvieron presentes

## LAS DOS MEJORES VACAS PRODUCTORAS DE LECHE EN COSTA RICA

Una, raza Holstein, produjo 18.073 libras de leche en 305 días de producción, en el tercer parto

Otra, de raza Jersey, produjo 15.290 libras en el mismo tiempo. Ambas están bajo control del Programa de Prueba y Mejoramiento de Hatos Lecheros

Verdadero récord de producción han establecido dos vacas lecheras en Costa Rica. Una, de raza Holstein, perteneciente a una finca situada en el sur de Cartago, produjo la extraordinaria cantidad de 18.073 libras de leche, con 509.3 libras de grasa. Estaba en el tercer parto y duró en producción 305 días.

Otra vaca, de raza Jersey, perteneciente a una finca situada al norte de la meseta central, produjo en el séptimo parto, en 365 días, 15.290 libras de leche, con 725.5 libras de grasa.

Oficialmente no se conocían casos similares a los que reporta ahora la Sección de Ganado de Leche del Ministerio de Agricultura, tratándose de animales en nuestro país. En ambos casos, los ganaderos mantuvieron en sus fincas condiciones de manejo y de alimentación. Ambas vacas están, junto con los hatos de dichas fincas, bajo control de la Sección mencionada, dentro del Programa de Prueba y Mejoramiento de Hatos Lecheros.

Estos datos deben servir de estímulo para los productores, y a la vez de ejemplo para los otros ganaderos que aún no han podido alcanzar resultados tan halagadores.

Que es el programa de prueba y Mejoramiento de hatos lecheros

Este programa fué establecido hace tres años, y está llevándose a cabo, actualmente, en 21 fincas, en forma gratuita para los productores. En Estados Unidos, en 50 años aproximadamente que lleva de establecido el mismo servicio, la producción ha aumentado en un porcentaje considerable, mediante selección rigurosa

afectada con base en los records de producción obtenidos, lo que ha llevado a la industria pecuaria estadounidense a situarse en el grado, mundialmente reconocido, de muy próspera en que se encuentra.

Mediante un proceso detenido de control de la producción y determinación de porcentaje de grasa, lo mismo que de alimentos y asistencias usadas, los ingenieros de la Sección de Ganado de Leche establecen los resultados del programa y buscan las fórmulas de mejoramiento convenientes, en cada caso por separado.

La siguiente enumeración de objetivos que persigue el Programa demostrará la importancia que tiene:

a) Selección de vacas mediante control de la producción.

b) Recomendaciones sobre alimentación con base en resultados comprobados.

c) Mejoramiento del hato mediante apareamiento con toros probados y usando vacas con historial definido.

d) Valorización del ejemplar por medio de pedigree debidamente registrado con sus correspondientes records oficiales de producción de leche y grasa. (Para casos de venta dentro o fuera de país).

e) Acumulación de datos para mejor información del Registro de Ganado de raza.

f) Formación de historial estadístico de producción en las diferentes razas de tipo lechero.

Los casos que se citan arriba son de excepción; pero mediante el programa han podido probarse otras producciones dignas de ser tomadas en cuenta como de primera línea.

## En el Instituto de Turrialba se logro magnifica planta de chile dulce

La mata es robusta y crece rápidamente, y produce a los dos meses y medio de sembrada. Generalmente da dos cosechas al año

En el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba se ha producido una nueva variedad de chile dulce. Esta variedad fué obtenida por el Dr. E. H. Casseres y la Dra. N. F. Thomas.

Se distingue por la capacidad de producción de la planta, que da un elevado número de frutos de tamaño mediano, y por esa razón se le ha dado el expresivo nombre de "Milfruto". Las plantas son vigorosas y producen durante un periodo comparativamente largo.

En Turrialba, empiezan a dar cosechas unas diez semanas después de la siembra y los frutos

maduros se pueden recoger unas dos veces por semana, durante unas ocho semanas. Generalmente hay un segundo periodo de cosecha, como dos meses después del primero, pero es menor el número y tamaño de los chiles.

La nueva variedad aparentemente se adapta bien a los trópicos y se cree que debido a la buena aceptación por parte del público y a su adaptación al clima subtropical de Turrialba, tiene suficiente mérito para ser ensayada en otras regiones. Ya hay pequeñas cantidades de semillas para ser distribuidas entre entidades oficiales.

## REGRESA HOY LA DELEGACION ENVIADA AL ECUADOR

La Delegación costarricense que asistió a la toma de posesión del Presidente Velasco Ibarra del Ecuador regresará hoy en horas de la mañana. Serán recibidos los

delegaciones de todos los clubes del país, así como altos funcionarios públicos y toda la población de Cot.

miembros de la misma por el señor Ministro de Relaciones Exteriores y altos funcionarios de esa Cartera. La presidió, como se sabe, el Director del Protocolo, licenciado Luis Dobles Sánchez, con el rango de Embajador Extraordinario. Durante su estadía en el país hermano del Sur, la Delegación costarricense fué objeto de múltiples atenciones.

# EL CONTRASTE INTOLERABLE ENTRE RIQUEZA Y MISERIA

MENSAJE DEL PAPA PIO XII SOBRE EL MAS AGUDO PROBLEMA SOCIAL DE TODAS LAS EPOCAS

Ciudad del Vaticano (NC) — Sigue a continuación el texto de la carta que sobre riqueza y miseria, escribió Su Santidad el Papa Pio XII, al Presidente de las Semanas Sociales de Francia, Charles Flory, con ocasión de la trigésimo nona que se celebró en Dijón:

En la tradición de los grandes temas económicos y sociales de vuestras reuniones anuales, la Semana Social, que se celebrará próximamente en Dijón, se propone abordar uno de los problemas que condicionan hoy, no sólo alguna, la paz social e internacional. "Riqueza y miseria", ese contraste intolerable para la conciencia cristiana, que os ha puesto al mundo contemporáneo, y al que buscaréis remedio en el acrecentamiento y mejor distribución de la renta nacional.

La cuestión no es nueva. Ya nuestro predecesor inmediato, ha ciéndose eco de las enseñanzas de León XIII escribió en 1891: "Es necesario dar a cada uno lo que le pertenece y atender a las normas del bien común y de la justicia social en cuanto a la distribución de los recursos de este mundo, cuyo flagrantísimo contraste entre un puñado de ricos y una multitud de indigentes pone de manifiesto en nuestros días a los ojos de cualquier hombre de corazón, grandes desviaciones".

Pío XI invitaba a los responsables a "esforzarse" para que las riquezas, creadas tan abundantemente en nuestra época de industrialismo, fueran más equitativamente repartidas. Reconocemos con satisfacción que, después de algunas décadas, gracias a los esfuerzos perseverantes y a los progresos de la legislación social, la diferencia de condiciones se ha reducido generalmente bastante, a veces en proporciones notables. Sin embargo, este problema ha adquirido, a raíz de la postguerra, una notable agudización; ha adquirido amplitud mundial, y las actitudes opuestas son todavía sorprendentes, y se aumentan las nuevas aspiraciones, que despiertan en el corazón de las masas un sentido más vivo de desigualdad de condición entre los pueblos, entre las clases, incluso entre los miembros de una misma clase. Por esto, Nos mismos hemos deplorado en varias ocasiones recientes, el crecimiento intolerable de los gastos en lujo, de los gastos superfluos e irrazonables, que duramente contrastan con la miseria de un gran número, ya entre las clases proletarias de las ciudades y de los campos, ya entre la multitud de los llamados económicamente débiles. A lo que vosotros podéis y debéis tender, hoy como ayer, "es a una más justa distribución de la riqueza". Ello es y seguirá siendo un punto del programa de la doctrina social católica.

Hemos, por ello, de exhortar a la Semana Social de Dijón a enfrentarse con realismo a un tan grave problema y a estudiar sobre el plano económico social, nacional o internacional las soluciones posibles y prudentes a la luz de la doctrina de la Iglesia, lo que acaecerá en esa ciudad universitaria de antiguo renombre, gracias al concurso de experimentados especialistas, y, sin duda, encontrará en el Pastor de la diócesis que la acoge una acertada orientación.

Al abordar este tema de la riqueza y de la miseria se podrá, por otra parte, no tener presentes las imprescriptibles lecciones de la Escritura dedicadas a aquellos

que son tan fácilmente tentados de complacerse en ellos y de abusar de los mismos. Todo el Evangelio invita al desprendimiento como condición salvadora, y el discípulo de Jesús aprende en él a considerar los bienes de este mundo como orientados hacia la vida del espíritu y a una más alta perfección; no existe peor desgracia para el hombre que poner sus esperanzas en la posesión de estos tesoros perecederos: "¿Cuán difícil es a los ricos penetrar en el reino de Dios! Bienaventurados vosotros los pobres, porque el reino de Dios os pertenece, pero desgraciados de vosotros los ricos, porque ya habéis recibido vuestro consuelo!"

¿Y qué decir de los ricos opresores, contra los que el Apóstol Santiago fulmina sus solemnes imprecaciones?: "He aquí que grita contra vosotros el salario que habéis defraudado a los obreros que trabajaron en vuestros campos, y los gritos de estos segadores han llegado a los oídos del Señor de los Ejércitos".

Esta enseñanza evangélica eleva particularmente la cuestión. Cualquiera que sea el objeto propio de su reflexión, el pensador católico está asentado en una soberana libertad espiritual, en relación con los atractivos de la riqueza, tanto de aquella que se tiene como de la que se envidia. El pensador católico profesa alta estima de la pobreza cristiana, respeto y servicio del pobre que honra a Jesucristo; se defiende de las seducciones de una igualdad irreal, pero se guarda, siguiendo el consejo de Santiago, de hacer jamás acepción de personas a la vista de su situación económica; nunca olvida que en la visión cristiana de una sociedad donde la riqueza estuviera mejor distribuida, habrá siempre lugar para el renunciamiento y el dolor, herencia inevitable, pero fecunda aquí en la tierra, que en vano una concepción materialista de la vida o la ilusión de una justicia perfecta durante este peregrinar por el mundo, intentarían raer de las perspectivas humanas. Por último, frente a la multitud de indigentes, cuyo abandono clama al cielo, el llamamiento insistente de San Juan le señala su deber: "Si alguno posee los bienes de este mundo y viendo a su hermano en necesidad le cierra sus entrañas, ¿cómo el amor de Dios puede permanecer en él...? No amemos de palabra y de lengua, sino con actos y en verdad".

¿Cómo, pues, insertar en el mundo contemporáneo esta caridad efectiva y eficaz en el orden económico y social? ¿Cómo expresarla en términos de justicia, puesto que, para ser auténticamente verdadera la caridad, debe siempre mirar a instaurar la justicia y no contentarse tan sólo con paliar los desórdenes y las deficiencias de una injusta condición?

El fin del organismo económico y social, al que es necesario referirnos aquí, es el procurar a sus miembros y a sus familias todos los bienes que los recursos de la naturaleza y de la industria, así como la organización social de la vida económica, tienen ocasión de procurarles. La Encíclica "Quadragesimo anno" precisa: "Estos bienes ahora deben ser lo suficientemente abundantes para satisfacer las necesidades de una honesta subsistencia y para elevar a los hombres a aquel grado de asistencia que en tanto que de él se haga este uso no implique obstáculo

para la virtud, sino, por el contrario, facilite grandemente su ejercicio". Ahora bien, si es cierto que para atender a esta obligación, el medio más seguro y natural es el acrecer los bienes disponibles por un sano desenvolvimiento de la producción, es necesario también en la ejecución de este esfuerzo atender a reparar justamente los frutos de la labor de todos. "Si una tal justa distribución de los bienes no estuviere realizada o no fuere más que imperfectamente asegurada, el verdadero fin de la economía nacional no se habrá cumplido; puesto que, por grande que fuese la abundancia de bienes disponibles, cuando el pueblo no es llamado a participar en ellos, no será rico, sino más bien pobre".

Esta distribución, en principio se realiza originaria y normalmente en virtud del dinamismo continuado del proceso económico y social que acabamos de invocar, y es, para un gran número de hombres, el origen del salario como retribución de su trabajo. Pero es necesario no olvidar que, bajo el signo de la economía nacional, este salario corresponde a la renta del trabajador. Jefes de empresa y obreros son así cooperadores en una obra común, llamados a vivir conjuntamente del beneficio neto y global de la economía y, bajo este aspecto, sus relaciones mutuas no colocan en modo alguno a los unos al servicio de los otros. "Mermar su retribución—decimos Nos—es un atentado contra la dignidad personal de cualquiera que, bajo una forma u otra, presta su concurso productivo al rendimiento de la economía nacional".

Mas, puesto que todos "comenan a la misma mesa", por así decirlo, resulta equitativo, considerando la diversidad de funciones y de responsabilidades, que la participación de cada uno sea conforme a la común dignidad del hombre, de modo que aquella permita, en particular a un gran número, llegar a la independencia y a la seguridad que da la propiedad privada y participar con sus familias en los bienes del espíritu y de la cultura, a los que están ordenados los bienes de la tierra.

Por otra parte, si patronos y obreros tienen un interés común en la sana prosperidad de la economía nacional, ¿por qué no ha de ser legítimo atribuir a los obreros una justa parte de responsabilidad en la constitución y el desarrollo de esta economía? Esta observación, que Nos hicimos ya, nunca fué más oportuna que en las dificultades, la inseguridad y la solidaridad de la hora presente, en que decisiones de orden económico se imponen a veces al país, comprometiendo el futuro de la comunidad nacional y a veces también el de la comunidad de los pueblos.

Estas pocas reflexiones ponen de manifiesto la dificultad de una sana distribución; para responder a las exigencias de la vida social, ésta no deberá ser abandonada al libre juego de fuerzas económicas ciegas, sino que debe ser mirada al nivel de la economía nacional, porque es entonces cuando se tiene una clara visión del fin que se persigue: el servicio del bien común temporal. Ahora bien, quien considera así el problema queda en el trance de preguntarse sobre las funciones, normales y sin restricciones, asignadas al Estado en esta

materia.

En primer lugar, el deber de acrecentar la producción y de proporcionarla prudentemente a las necesidades y a la dignidad del hombre trae a primer plano la cuestión del ordenamiento de la economía sobre el dato de la producción. Pues bien, sin sustituir su omnipotencia opresiva por la legítima autonomía de las iniciativas privadas, los poderes públicos tienen en este campo un papel innegable de coordinación, que se impone sobre todo en la confusión de las condiciones actuales, sobre todo sociales.

En particular, no puede constituirse sin su concurso una política de unión que favorezca la activa cooperación de todos y el acrecentamiento de la producción de las empresas, fuente directa de la riqueza nacional. Mas si se piensa en tantas riquezas que duermen o se pierden en el despilfarro y que, puestas en circulación, podrían concurrir, por un empleo razonable y provechoso, al bienestar de tantas familias, ¿no es servir al bien común el contribuir oportunamente a hacer renacer la confianza, a estimular el crédito, a acabar con el egoísmo y a favorecer así un mejor equilibrio de la vida económica?

Propio del Estado es velar para que los más pobres no sean injustamente lesionados. Sobre este extremo, la enseñanza de nuestros predecesores es terminante: en la protección de los derechos privados, los gobernantes deben sobre todo preocuparse de los débiles y de los indigentes. La clase rica—observaba León XIII—, se construye como un refugio en sus riquezas y tiene menos necesidad de la protección pública. La masa indigente, por el contrario, sin recursos para ponerse a cubierto, cuenta sobre todo con la ayuda del Estado.

De ahí que ante la inseguridad creciente de un gran número de familias, cuya condición precaria amenaza comprometer los intereses materiales, culturales y espirituales, las instituciones se esfuerzan, desde hace algunos años, por corregir los males más flagrantes que resultan de una distribución demasiado mecánica.

Colaboración

## UN NUEVO AMEBICIDA VEGETAL

Hace varias semanas apareció la primera noticia de los excelentes resultados obtenidos con una nueva droga que se ha descubierto en Costa Rica para combatir las amebas, y los informes subsiguientes que sobre ella se han publicado parecen indicar que realmente marca un paso de avance en la guerra contra la terrible enfermedad.

La nueva droga se prepara a base de los principios activos, recientemente extraídos por el Lic. Rubén Miranda de la Simaruba Glauca. Una de las grandes ventajas de esta nueva droga es que puede administrarse en forma de gotas. Los médicos no saben todavía a ciencia cierta por qué estos principios activos son tan eficientes contra las amebas y los quistes, pero sospechan que se debe a que actúan directamente en el sistema gastro-intestinal alterando radicalmente el ambiente en que las amebas están acostumbradas a desarrollarse.

Los primeros enfermos que con la nueva droga se curaron no han sufrido los relapsos que antes se

ca de la renta nacional. Dejando una legítima libertad a los responsables privados de la vida económica, estas instituciones, suficientemente independientes del poder político, pueden llegar a ser, para la masa de los pequeños asalariados y de los pobres de toda categoría, una indispensable compensación a los males engendrados por el desorden económico o monetario.

Conviene, sin embargo, estudiar con prudencia sus modalidades y no será posible confiarse sin reservas en un camino donde los excesos de la fiscalización pondrían en riesgo de comprometer los derechos de la propiedad privada y donde los abusos de la seguridad colectiva podrían reportar un atentado a los derechos de la persona y de la familia.

Así, a igual distancia de los errores del liberalismo y del estatismo, la Iglesia os invita a proseguir vuestras investigaciones en el camino que ella os ha trazado en repetidas ocasiones: "La gran miseria del orden social—decíamos Nos recientemente—, es que aquél no es ni profundamente cristiano ni realmente humano, sino únicamente técnico y económico y que no reposa en modo alguno sobre aquello que debería ser su base y el fundamento sólido de su unidad; es decir, el carácter común de los hombres por su naturaleza y el de Dios por la gracia de la adopción divina".

Que los trabajos de esta Semana Social consigan proyectar una serena luz sobre este conjunto de problemas, cuyas repercusiones son considerables. Quiera Dios apartar a los ricos de los escollos espirituales de la riqueza; a los proletarios, de las pruebas inhumanas de la miseria; atraer a los unos y a los otros al espíritu evangélico de pobreza y de servicio y permitir a todos realizar, en las condiciones mejor equilibradas de la vida económica y social, la obra de todo punto necesaria: la de su salvación.

Con estos votos, de todo corazón invocamos sobre las próximas sesiones de vuestra Universidad Social, una amplia efusión de gracias divinas, enviándoos, así como a todos los Profesores y asistentes a la Semana, nuestra bendición apostólica".

experimentaban con otras drogas. Hasta el presente el nuevo amebicida vegetal se está produciendo en uno de los laboratorios nacionales en cantidades limitadas para ensayos clínicos, pero por supuesto, una vez completadas las investigaciones científicas, se producirá en grandes cantidades. Aún no se ha determinado el precio que tendrá el nuevo amebicida pero se supone que no costará mucho a pesar de su muy delicada elaboración.

Como tantos otros azotados por las amebas, esperamos ansiosos el expendio de la nueva droga.

## Cuarenta heridos en un choque de camiones

BORDENTOWN N. J. 6, (INS) —Cuarenta personas resultaron heridas hoy cuando un lujoso omnibus de pasajeros de la Empresa Greyhound chocó contra la parte trasera de un inmenso camión de diez ruedas cerca de Bordentown. Veintiseis de los heridos fueron hospitalizados.

# TARJETERO SOCIAL



Un aspecto del agasajo servido el viernes en los comedores del Hotel Europa, como manifestación de simpatía y congratulación al Lic. don Francisco Ruiz Fernández, por su reciente designación como Ministro de Trabajo.—(Foto Coto).

por ELIZABETH

## Llegó la cigüeña



Un robusto varoncito ha llegado a traer un mensaje de consuelo a la estimable dama doña Graciela Aragón v. de Caamaño, cuyo hogar se halla de duelo con motivo del sentido fallecimiento de don Alvaro Caamaño.

Saudamos a la apreciable madre y deseamos un venturoso porvenir al recién nacido.



El Doctor Antonio Peña Chavarría conversa con el Presidente y el Secretario de la Junta de Protección Social de San José, señores Ernesto Montealegre y Alfredo Echandi, durante la comida que le fuera ofrecida en el Club Unión, con motivo de haber sido condecorado con la Legión de Honor.—(Foto Coto).

### Doña MIMI de VOSS

La gentil señora doña Mimi von Storren de Voss celebra hoy su cumpleaños. Al saludarla, formulamos los mejores votos por su dicha y ventura.

### Doña CLAUDIANA de GARCIA

La apreciable señora doña Claudia de García salió para España. Al despedirla, formulamos los mejores votos por la felicidad de su viaje.

### DOÑA RAQUEL DE SASSO

Sigue un tanto mejor de salud la apreciable dama doña Raquel de Sasso, quien fué sometida a una delicada operación en el Hospital San Juan de Dios, en cuyo Pensionado Echandi permanece. Deseamos su pronto y completo restablecimiento.

### Don JORGE CASTRO M.

Sale en breve para San Francisco de California donde radicará, el joven don Jorge Castro Muñoz. Lo despedimos cordialmente.

### Doña MAPIA MEZA de DREXLER

Se halla delicada de salud la apreciable señora doña Maria Meza de Drexler, por cuya pronta mejoría hacemos los mejores votos.

### Doña MARIA LUISA de SEQUEIRA

En el Hospital San Juan de Dios fué operada con buenos resultados la apreciable señora doña Maria Luisa de Sequeira. Deseamos su pronto y completo restablecimiento.

### Señorita CECILIA BONILLA

Celebra mañana la llegada de un año más de vida, la gentil señorita Cecilia Bonilla, a quien hemos llegado por este medio, los mejores votos de dicha y ventura.

### Don ANTONIO ESCARRE

Adelantamos nuestros cordiales parabienes al caballero don Antonio Escarré, quien celebrará mañana su natalicio, y le deseamos toda clase de felicidades.

### COMPROMISO DE BODAS DOBLES SANCHEZ MONTEALEGRE JIMENEZ

Mañana lunes celebrarán su compromiso de bodas los distinguidos jóvenes Ing. don Jorge Dobles Sánchez y la lindísima señorita Hilda Montealegre Jiménez, a quienes saludamos, adelantándonos a desearles toda clase de felicidades.

### SRITA. HILDA MONTEALEGRE

Felicidades a la bellísima señorita Hilda Montealegre, quien festeja mañana la llegada de un año más de vida.

### Srita. FLORY GOUDL

Hoy celebra su fecha de natalicio la encantadora señorita Flory Gould Rodríguez, a quien nos complace saludar y desear todo género de felicidades.

### Señorita BETTY OVIEDO

La linda damita Betty Oviedo estará de gala mañana festejando la llegada de un año más de vida. Nos complace adelantarle nuestras mejores felicitaciones.

### Señorita FRANIA LUSTIG

La encantadora señorita Frania Lustig celebra hoy su cumpleaños, quince primaveras que festeja llena de dicha y alegrías. Le hacemos llegar por este medio nuestras cordiales congratulaciones.

### SRITA. MARY WEBSTER

Mañana saldrá para los Estados Unidos la bella señorita Mary Webster, a quien despedimos deseándole un viaje lleno de felicidad.



POLVO FACIAL  
**SANTAL**  
CREACION DE LA  
PERFUMERIA  
**LAIS**  
VENTA EN FARMACIAS Y TIENDAS  
DISTRIBUIDOR EN COSTA RICA  
ALMACEN CARBONI  
TEL 1026 - AP. 701  
SAN JOSE

### AMELIE ROBERT QUIROS

La encantadora amigueta Amelie Robert Quirós festeja hoy su cumpleaños. Vayan para ella nuestras mejores felicitaciones, deseándole toda clase de dichas y alegrías.

### Don OSCAR TRISTAN

Mañana celebra su natalicio el distinguido caballero don Oscar Tristán Castro, quien con tan grato motivo nos complacemos en saludar deseándole toda clase de felicidades.

### Dr. ALFONSO ACOSTA GUZMAN

Congratulamos al estimable galeno Dr. don Alfonso Acosta Guzmán, en ocasión de festejar su natalicio mañana lunes.

CONCIERTOS QUE EJECUTARA la Banda Militar de San José, el domingo 7 de setiembre de 1952, dirige el Mayor César A. Nieto, Director Gral. de Bandas

Misa de Tropa a las ocho horas en la Iglesia Metropolitana  
1.—Himno al Sol de la Opera Iris. Mascagni.  
2.—Largo de la Sinfonía Nuevo Mundo. Dvorak.

Recreo a las diez y media en el Parque Central

1.—Entrada de los Boyardos. Gran Marcha. Halversen.  
2.—La Fuerza del Destino. Obertura de la Opera. Verdi.  
3.—Fiesta Árabe. Intermezzo. Luigini.  
4.—Turandot. Fantasia de la Opera. Puccini.  
5.—Capricho Español. Rimsky Korsakov.

### ILEANA POVEDA

La linda amigueta Ileana Poveda De Borde estará de fiesta hoy celebrando la llegada de un año más de vida, que deseamos le traiga las mayores dichas y venturas en unión de los suyos.

### ILEANA MARGARITA MENESES

Hoy cumple su primer año la preciosa niñita Ileana Margarita Meneses Ramírez, a quien deseamos toda clase de felicidades.

### MAX GERARDO BEIRUTE GUILA

Hoy celebra su primer año de existencia el simpático amigueto Max Gerardo Beirute Guilá, hijo del estimable hogar de don Teófilo Beirute y doña Elsa Guilá de Beirute. Le deseamos toda clase de dichas y alegrías.

### PRESBITERO DON BENJAMIN NUÑEZ

Ha sido internado en la Pensión Echandi del Hospital San Juan de Dios el Presbítero don Benjamín Núñez. Deseamos su pronto y completo restablecimiento.

### Don RAFAEL SOTELA

Sigue un tanto mejor de su grave enfermedad el caballero don Rafael Sotela, por cuyo pronto y total restablecimiento formulamos los más sinceros votos.

### Don OSCAR REDONDO GOMEZ

Para Italia salió don Oscar Redondo Gómez, a quien despedimos deseándole muy buen viaje.



## JOYERIA MICHEL

(Bajos del Hotel Rex)  
**ACABA DE RECIBIR**

**RELOJES - BRAZALETES  
TIJERAS - CUCHILLAS**  
que vende al por mayor y detalle

**COMPRA  
JOYAS DE BRILLANTES**

Al mejor precio Teléfono 1728

## Dr. TERAN VALLS

TRASLADO SU OFICINA

a la

## CENTRAL MEDICA

150 varas al Sur Capilla Seminario

Teléfono 1770

## CACAO CARTAGO

UNICO CASERO SIN DESGRASAR

## LA FLOR DEL CAFE, Ltda.

PONE A SUS ORDENES SUS FAMOSOS

PRODUCTOS SIEMPRE FRESCOS

Teléfono 44 - Cartago - Apartado 190

# TARJETERO SOCIAL

por Elizabeth

## ALEGRÍAS HOGAREÑAS



Los niños Antonio Gerardo y Mario Alberto, hijos de don Antonio Houed y doña Norma Vega de Houed

Prestigiamos esta página con la fotografía de los niños Antonio Gerardo y Mario Alberto, gloria y alegría del estimable hogar de don Antonio Houed y doña Norma Vega de Houed.

Mario Alberto, el menor, estará de fiesta hoy con una alegre y lucida piñata para celebrar su cumpleaños. En esta oportunidad tan grata tenemos para Mario Alberto los más cariñosos anhelos porque la vida sea para él amable, dulce y buena, y porque en su hogar reine siempre la más completa felicidad.

### DIABETAN-SEVACH

Especial para los diabéticos

BOTICA UNIVERSAL

SAN JOSE DE COSTA RICA

## UNIVERSIDAD NACIONAL

LUNES 8 DE SETIEMBRE DE 1952

A LAS 8.30 DE LA NOCHE

El distinguido médico y hombre público

**DR. DON CARLOS SAENZ HERRERA**

Ex Ministro de Salubridad y una de nuestras más recias personalidades, se dirigirá al país por medio de una poderosa cadena de Radiodifusoras, desde el Paraninfo de la Universidad, para hacer un llamamiento a favor del Dormitorio Domingo Soldati.

A continuación el Teatro Universitario pondrá en escena la gran obra de Alejandro Cassona titulada

### PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA

Contribución que hacen los universitarios para recoger fondos para la construcción del Dormitorio Domingo Soldati.

## Matilde Marín

envía el mensaje de su más sincera gratitud al Rector y Profesores Universitarios, al Consejo Estudiantil, al Comité Encargado de Festejos, a la Prensa y Radio, a la Banca Nacional, a los universitarios de todas las facultades, a familiares, Casas Comerciales, amigos y público en general, que con su desinteresada y valiosísima colaboración hicieron posible el brillante desarrollo de la Semana Universitaria. Asimismo, se complace en hacer presente su agradecimiento a todas aquellas personas que por diferentes medios le rindieron el muy grato homenaje de su simpatía.

Setiembre de 1952.

### DOÑA CARMEN DE TERAN

Para Nicaragua sale hoy la estimable señora doña Carmen de Terán. Al despedirla, formulamos los mejores votos por la felicidad de su viaje.

### JUAN MIGUEL DADA FUMERO

Cumple hoy dos años de existencia el hermoso muchachito Juan Miguel Dada, hijo del apreciable hogar de don Juan M. Dada y doña Ligia Fumero de Dada. Le deseamos toda clase de felicidades en su vida.

### Don MAURO FERNANDEZ LUJAN

Enviamos nuestras mejores con gratulaciones al estimado amigo don Mauro Fernández Luján, en ocasión de festejar mañana la llegada de un año más de vida.

### Don ALLEN RODRIGUEZ RUIZ

Enviamos nuestros parabienes al estimado amigo don Allen Rodríguez Ruiz, quien celebra mañana la llegada de un año más de vida.

### LAUREANO CARRO MORA

Hasta España, donde se encuentra actualmente, hacemos llegar nuestra cordial enhorabuena al amigo don Laureano Carro Mora, en ocasión de festejar hoy su natalicio.

### Doña MARIA ISABEL de FABIAN

Enviamos nuestras mejores con gratulaciones a la gentil señora doña Isabel Sauter de Fabián, quien está recibiendo hoy la llegada de un nuevo año de vida.

### Doña HORTENSIA de BOND

Enviamos nuestras felicitaciones muy cordiales a la distinguida dama doña Hortensia Gallegas de Bond, quien festeja hoy la llegada de un año más de vida quedeesamos le traiga toda clase de felicidades.

### SAMUEL Y ALLYSON STONE

Hoy sa'en de regreso a los Estados Unidos, después de haber pasado sus vacaciones al lado de sus padres, el joven Samuel Stone Zemmurray y su hermana la señorita Allyson. Los despedimos deseándoles muy buen viaje.

### Doña SOPHIE de SASSO

En ocasión de recibir mañana la llegada de un nuevo año de existencia, nos complace saludar y desear toda clase de dichas y venturas a la gentil señora doña Sophie Fischel de Sasso.

### GARDEN CLUB

En el Club Unión, el martes próximo a las cinco de la tarde, tendrá verificativo la reunión de los martes del Garden Club, para la continuación del curso de arreglos florales.

### ANABELLE QUESADA

Con una piñata será agasajada hoy la linda niñita Anabelle Quesada, hija del hogar de don Carlos Quesada y doña Virginia López de Quesada, en ocasión de festejar hoy su primer año de vida. Le deseamos las mayores felicidades.

### DR. MANUEL EMILIO MONTERO MORA CIRUJANO DENTISTA

Se pone a sus órdenes en el consultorio del Doctor Raymond Pajuly Sasso, situado 25 varas al Norte de la cantina de Chelles.

Horas: 8-12 — 2-6

Teléfono 1170

# "EL CINE SONORO ENMUDECE"

Ni una sola palabra en las nuevas películas sonoras

Por Armand Archerd

(Propiedad de King Features Synd. Prohibida la reproducción parcial o total).

Desde que la Industria Cinematográfica dió la bienvenida a la primera película hablada, es hasta hoy, después de 25 años, que está rodándose una película muda.

Se le podría titular "La Venganza del Viejo Celuloide" o "Vuelve el Monstruo de Frankenstein" pero la verdad es que la cinta se llamará simple y sencillamente "El Ladrón".

Al enfrentarme a Harry Hopkins, su productor, una serie de infinitas preguntas sarcásticas se agolparon en mi mente. Me lo imaginaba inclinándose reverentemente para agradecer el aplauso que se le tributa como pionero de la industria, o por ser el hombre que había impuesto silencio a las películas habladas, en fin por haber sellado los labios de los actores, etc.

Sin embargo, el viejo Harry, operador honesto que se dedica a estas actividades alega que no son medallas ni condecoraciones lo que busca como retribución por haber dado este paso, sino simplemente mucho dinero.

"Es toda una aventura", dice y sonríe al ser entrevistado. "Estamos tratando de adelantarnos a las demandas del público de que está cansado de ver películas del Oeste, dramas, epopeyas históricas y mundos diferentes. Necesitamos algo nuevo y vamos a darles una película totalmente "muda".

"Ni siquiera un sí ni un no?" "Ni siquiera ¡Ah!" dice Clarence Greens que tiene a su cargo escribir los libretos. Es él quien con ayuda de Russell escribió el libreto "sin diálogo" y confirma los motivos expuestos por su jefe al insistir: "Es necesario hacer algo para sacar al público de su casa".

"Podría considerarse también como una tentativa más de progreso. Hemos estudiado muchas películas que han tenido gran éxito y descubrimos que en la mayoría de los casos, las escenas en que no hubo diálogo resultaron ser las más emocionantes. Por ejemplo: en "Días sin Huella" el momento en que Ray Milland busca el licor que ha escondido. O el grandioso final de "Duelo al Sol" o las partes intensamente dramáticas que tiene "El Delator" para no mencionar muchas otras películas producidas por Hitchcock.

Antes de crear en nuestra imaginación algo que representara esta aventura y poder compararla con una de las películas de los tiempos viejos, recordando al organista que apuradamente y desde el sitio de la orquesta trataba de adivinar los cuadros que aparecían en la pantalla, nos aseguraron que la nueva película será sonora.

Desde luego que la música juega un papel importante en dicha producción. Además se podrán escuchar sonidos normales, como el ruido de los pasos, o el de la calle, o el que produce una puerta al cerrarse, en fin, hasta gritos (pero convendrán ustedes en que esto no es hablar). Absolutamente nadie dirá una sola palabra ni se tratará de un silencio forzado. No habrá prólogo, ni títulos.

Los productores estiman que la audiencia necesitará a lo sumo tres minutos para darse cuenta cabal de lo que pasa a Ray Milland (que hace el papel de un científico bajo contrato con el Gobierno) ante el enemigo. Después de esto, la acción debe-

rá explicarse por sí sola.

Una de las escenas de persecución, nos llevará del piso 86 en el Edificio de Empire State al puesto de observación del piso 102 y de ahí hasta la antena de Televisión. Desde luego que en este caso no se necesitan palabras.

El libreto en lugar de ser una contribución al diálogo contiene solamente acción. Greene dice que por este motivo constará de cincuenta páginas menos de lo que se requiere en un caso ordinario; pero será mucho más difícil escribirlo.

A pesar del ahorro que se obtiene al suprimir las cuadrillas de trabajadores del sonido, una película de esta clase costará tanto como una cinta hablada. Sin embargo, al entrar al estudio de sonido noté inmediatamente que el espacio requerido para hacer la filmación era mucho más reducido. No había ningún equipo sonoro, ni se veía haz de cables para sonido, que es usual en estos casos, tampoco estaban presentes los trabajadores encargados del sonido.

En un rincón se hallaba un jó-

ven de cara triste, era el ayudante del Director. Se le había privado de su mayor goce en la vida, el gran placer de gritar: "Silencio". Con visible nerviosidad se mordía los labios cada vez que el Director ordenaba entrar en acción. El pobre hombre se moría por tener la oportunidad de lanzar el grito que haría estremecerse a todos. Aunque si lo hubiera hecho la cuadrilla de trabajadores habría sufrido un colapso de risa.

Ray Milland dió unos cuantos pasos dramáticamente ante la Cámara, que ni siquiera estaba protegida contra ruidos. Le preguntamos su opinión: "Actuar en silencio es más fácil o más difícil?" "Mucho más difícil", dijo. "Es como llevar un reloj pulsera. Nun-

ca se da uno cuenta de él hasta que olvida ponérselo".

"El diálogo es como andar en muletas, que le sirven a uno de apoyo. He comprobado que sirve para ocultar infinidad de errores, a veces hasta una mala actuación. Pero ahora es necesario lograr que en las facciones se retrate lo que pasa en la mente". "Sin embargo no es maravilloso?" sonrió, "por fin hacemos una película internacional! No costará nada hacer la versión en Francés, Italiano o Español". "Hasta pueden representarla en Timbuktu y no tendrán que cambiarle el nombre!"

Ray Milland se siente doblemente feliz porque posee una parte del valor de esta película. Y esto significa dinero en cualquier idioma.



¡Shhh! Ray Milland en una escena de la nueva película sonora y muda

## MUERE ARTISTA INGLESA DE TEATRO

NUEVA YORK, 6. INS.—Falleció hoy en un hospital de Nueva York Gertrude Lawrence, estrella de las comedias musicales y del teatro, quien nació en Inglaterra, pero adquirió su mayor renombre en los Estados Unidos. La artista tenía 50 años de edad, inició su carrera de niña y llegó al cenit en asociación con otros renombrados británicos como

Noel Coward y Beatrice Lillie.

Por haber enfermado Gertrude se vió forzada a retirarse el 16 de agosto último de su participación en la revista musical que se presenta actualmente en Bor Broadway "El Rey y Yo". Sufrió Hepatitis infecciosa, enfermedad que se conoce corrientemente como Ictericia.

—HOY—

## RAVENTOS AMERICA

A la 1.30 y 4 ..... \$ 1.50	A las 3.45 ..... \$ 1.25
A las 6.45 y 9 ..... \$ 2.50	A las 7.30 ..... \$ 2.00

PROD. CALINDO ENOS. presenta a

**GLORIA MARIN - JORGE MISTRAL**

**MARTHA ROTH**

**JOSE BAVIERA - LUPE SUAREZ**

### "EL DERECHO DE NACER"

DIR. DE ZACARIAS GOMEZ URQUIZA

El delirio! Es locura! Todo el mundo se hace lenguas de la película que ha ocupado el primer lugar en tre los grandes éxitos del año!

Dos PRE ESTRENOS a teatro lleno y devolviendo público porque las sa'as se han hecho pequeñas!

El cañonazo del año que ha conmovido intensamente al público de la capital con su impacto de hondo realismo!

La consagración definitiva de JORGE MISTRAL como el primer galán del cine Hispano Americano y como gran actor en la interpretación emocionada del personaje apasionante que relata su propia historia en este film monumental!!

—HOY—

## CAPITOLIO ADELA

A las 3.30 ..... \$ 1.25	A las 4 ..... \$ 1.25	A las 7 y 9 ..... \$ 1.50
A las 6.45 y 8.45 ..... \$ 1.50		

El estreno popular mexicano que cautivará a todo el mundo!

La tierna y delicada historia de amor de dos seres a los que ni el más cruel destino pudo separar!

Sólo él podía sacarla de las sombras... porque necesitaba de ella la luz que se ocultaba en la densa noche de su infortunio!

La vida y los amores de un famoso pugilista que con sus golpes fulminante; se barrió paso a la felicidad!

### EL AMOR NO ES CIEGO

Actuación especial de la diosa pagana de la danza caliente, la exótica y escultural TONGOLELE!

Sensacionales asaltos de Boxeo! Rivalidad amorosa! Aventuras emocionantes! Bailes, música y canciones a granel!

Un drama de intensa ternura y de devoradoras pasiones!

CINEMA FILMS MUNDIALES

PRESENTA A

**SILVIO PINAL**

**EL AMOR NO ES CIEGO**

NELLY MONTIEL MANTEQUILLA TONGOLELE

DIRECCION A PATINO GOMEZ

### AMERICA

A la 1.45 ..... \$ 1.00	A la 1.45 ..... \$ 0.75
Bob Hope, en:	Ronald Reagan, en:
<b>MI ESPIA FAVORITA</b>	<b>HONG KONG</b>

¡Hoy! Teatro Guadalupe ¡Hoy!

A la 1 ..... \$ 0.50	A la 1 ..... \$ 0.50
Laurel y Hardy, en:	TOREROS
A las 3 ..... \$ 0.75	A las 3 ..... \$ 0.75
LYDIA BAILEY, LA HECHICERA DE HAITI	LYDIA BAILEY, LA HECHICERA DE HAITI
A las 6.15 y 8.45 ..... \$ 1.25	A las 6.15 y 8.45 ..... \$ 1.25
"Resoltes, en el cañonazo:	EL BEISBOLISTA FENOMENO

### ADELA

A las 2 ..... \$ 0.75	A las 2 ..... \$ 0.75	A las 2 ..... \$ 0.75
Para niños!	Para niños!	Para niños!
<b>FABULAS A COLORES</b>	<b>FABULAS A COLORES</b>	<b>FABULAS A COLORES</b>

### MAÑANA LUNES:

RAVENTOS: EL DERECHO DE NACER—3, 6.45 y 9.  
 AMERICA: EL AMOR NO ES CIEGO—7 y 8.45  
 CAPITOLIO: 5 DEDOS—7 y 9  
 ADELA: EL DIABLO DIO NO—7 y 9  
 GUADALUPE: EL BEISBOLISTA FENOMENO— A las 8

# El próximo miércoles debutará en el Teatro Nacional la precoz pianista de siete años de edad "Gladys Le Bas" presentada por Sociedad Musical Daniel

La solista más pequeña del mundo en jira Inter-Continental

Presentada por Sociedad Musical Daniel debutará el próximo miércoles en el Teatro Nacional la precoz pianista de siete años de edad, la solista más pequeña del mundo, Gladys Le Bas, que en jira inter-continental visitará Costa Rica.

Hemos tenido la oportunidad de leer las opiniones de los más destacados críticos musicales en los países por ella ya visitados, y todos unánimemente hacen grandes elogios de las extraordinarias facultades de tan tierna artista.

En jira hacia el norte desde la República Argentina, ha recorrido ya todos los países del sur, está minando actualmente su tournee por las islas antillanas, desde donde llegará a San José el próximo lunes con rumbo hacia México, y los Estados Unidos, después de su anunciada actuación en el Teatro Nacional.

Como un compendio de la admiración que despierta este caso tan

extraordinario, reproducimos unas frases, que en pocas palabras expresan todo su valer.

"Gladys Le Bas, la pequeña gran artista, eclosiona a la luz revelada por la energía de la belleza, del ritmo. Comenzada una obra la desenvuelve, no como un ejercicio de rutina, sino como una tarea a la que se entrega movida por un impulso interior. Frasea con íntima musicalidad, canta comunicativamente, tiene sentido rítmico perfecto, proporciona con mucha lógica y eficacia las gradaciones de matices y mutaciones de tiempo. Se distingue por la nitidez y firmeza del ataque. La tierna y genial pianista se halla revestida de atributos encantadores".

La simpática temporada de esta tierna embajadora del arte constituirá seguramente un acontecimiento social-artístico, nosotros nos anticipamos a presentarle, a ella y sus acompañantes, un cordial saludo.

## REORGANIZADA DIRECTIVA DE SALONEROS, CANTINEROS Y COCINEROS

San José Septiembre 5 de 1952. Señor Director Del Diario LA REPUBLICA. Ciudad.

Muy estimado señor: Me permito dirigirme a Usted por este medio, para informarle y solicitar atentamente la inserción en su gran Rotativo de la nómina de la Directiva de nuestra Asociación de Saloneros, Cantineros y Cocineros y que quedó reorganizada en la siguiente forma: Presidente, Jorge Castells Rue-

da; Vice-presidente, Rafael Angel Barahona; Secretario, Francisco Rumoroso Martínez; Tesorero, Carlos Zambrana Urbina; Fiscal, Manuel Carballo Cortés; Vocal 1º, Manuel Elías González; Vocal 2º, Humberto Hidaigo Ramírez; Vocal 3º, Juan Sánchez Sánchez; Vocal 4º, Juan Salas Camacho; Vocal 5º, Jovel Vargas Salazar.

Gracias anticipadas, y quedo de Ud. afmo, atto y S. S., Francisco Rumoroso Martínez Secretario

# DOMINGO 7 SETIEMBRE

## PALACE

1.45 ..... 1.50  
4.00 ..... 1.50  
7-9 ..... 2.50

## IDEAL

5.45 ..... 1.50  
8.00 ..... 2.00

## VARIEDADES

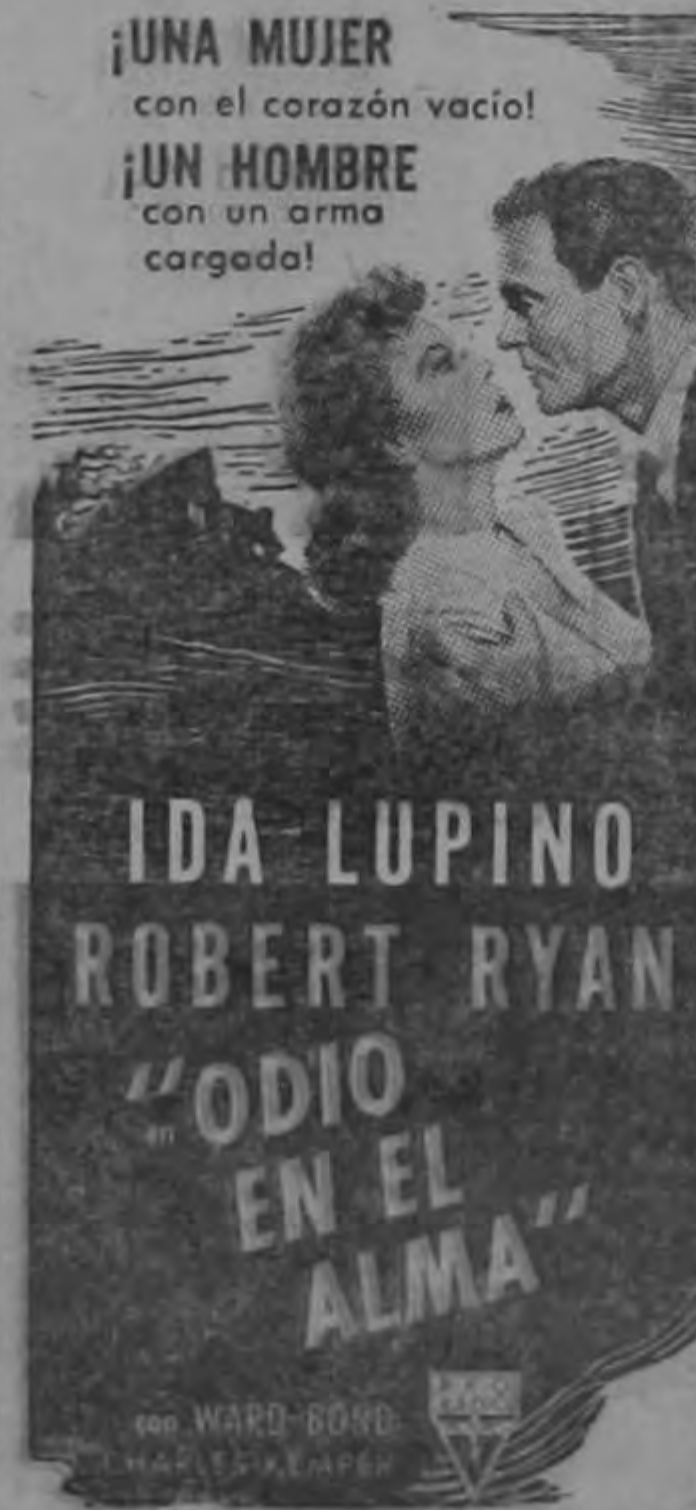
6.45 ..... 2.00  
8.45 ..... 2.00

## MODERNO

4.00 ..... 1.25

¡¡Tormenta de amor desatada en el corazón solitario de un hombre!! ¡¡Borrasca de sentimientos ante la bondad y el sacrificio de una ciega.

La película psicológica de más fuerza dramática que se ha visto en Costa Rica! ¡La destrucción interna de una desesperación bajo el conjuro de amor puro!!



## "ODIO EN EL ALMA"

¡La película cumbre! ¡El espectáculo extraordinario!

## VARIEDADES

2.00 ..... 1.00  
YO FUI UNA ESPIA ..... 1.50  
4.00 ..... 1.50  
El Tigre Enmascarado ..... 2.00  
6.45-8.45 ..... 2.00  
ODIO EN EL ALMA

## MODERNO

1.00 (2º ép.) ..... 0.75  
El Monstruo Invisible ..... 0.75  
2.15 ..... 0.75  
ALMA DE VALIENTE ..... 1.25  
4.00 ..... 1.25  
Odio en el Alma ..... 1.50  
6.45-8.45 ..... 1.50  
El tigre Enmascarado

## IDEAL

1.30 ..... 0.75  
Francisquito Campeón ..... 1.25  
3.30 ..... 1.25  
El tigre Enmascarado ..... 1.50  
5.45 ..... 1.50  
8.00 ..... 2.00  
Odio en el Alma

## LIBANO

1.00 (1º ép.) ..... 0.75  
El monstruo Invisible ..... 0.75  
2.15 ..... 0.75  
TEMBO ..... 1.25  
4.00 ..... 1.25  
Qué rico el Mambo ..... 1.50  
7.15 ..... 1.50  
El tigre Enmascarado ..... 1.50  
9.15 ..... 1.50  
ARROZ AMARGO

## COLON

2.00 ..... 0.75  
GRAN HOTEL ..... 1.25  
4.00 ..... 1.25  
6.30 ..... 1.50  
ARROZ AMARGO ..... 1.50  
8.30 ..... 1.50  
Qué rico el Mambo

## ARANJUEZ

2.00 (3º ép.) ..... 0.75  
Los peligros de Nyoka ..... 1.00  
4.00 ..... 1.00  
FRA DIAVOLO ..... 1.25  
7.30 ..... 1.25  
TESTIGO PRESENCIAL

## CASTRO

1.30 ..... 0.75  
Alicia en el país de las maravillas ..... 1.00  
3.30 ..... 1.00  
La Furia de Tarzán ..... 1.25  
5.45-8 ..... 1.25  
El tigre Enmascarado

## KEITH

2.00 ..... 0.75  
LOS FALSIFICADORES ..... 1.00  
4.00 ..... 1.00  
7.00 ..... 1.25  
Yo fui una Espia ..... 1.25  
9.00 ..... 1.25  
El tigre Enmascarado

## RIO

2.00 ..... 0.75  
Tambores Apaches ..... 1.00  
4.00 ..... 1.00  
6.30-8.30 ..... 1.25  
EL REVOLTOSO ..... 1.25  
TIN TAN

## VARIEDADES

A las 4 ..... 1.50

## MODERNO

6.45 - 8.45 ..... 1.50

## CASTRO

5.45 - 8 ..... 1.25

## KEITH

9.00 ..... 1.25

## LIBANO

7.15 ..... 1.50

El personaje que aterroriza los campos mexicanos El enigmático tigre que cubre su faz con el antifaz negro!

Una película llena de canciones, de crimen y pasión, de amor y de misterio, que hará vibrar a los públicos con la fuerza de su dramatismo!



## El Tigre Enmascarado

¿Quién es el misterioso tigre enmascarado? Distribuidora Hispano Mexicano presenta a:

LUIS AGUILAR FLOR SILVESTRE

en el espectáculo de acción, romance y canciones:

# .. Roxy ..

Hoy a las 2 p. m. ..... C 0.75  
Libertad Lamarque en:

## ECLIPSE DE SOL

---

A las 4 p. m. ..... C 1.00  
José Mojica en el éxito:

## MELODIAS DE AMERICA

---

A las 7 y 9 p. m. ..... C 2.00  
El sensacional éxito francés

# "Y SE HIZO JUSTICIA"



Un aspecto de la interesante fiesta que tuvo lugar ayer en el Hospital del Seguro Social, para los niños recluidos en ese nosocomio, atendidos y agasajados de manera especial con motivo de celebrarse la Semana del Niño.—(Foto Coto).



El candidato presidencial del Partido Republicano, Dwight Eisenhower, en su residencia de la Universidad de Columbia, acompañado de su esposa y de su nieto Dwight II, hijo del Mayor Dwight Eisenhower, que se encuentra en Corea.



Con motivo de la celebración de la Semana del Niño, se realizó ayer una fiesta dedicada a los pequeños pacientes del Hospital del Seguro Social, quienes fueron cariñosamente atendidos y finamente obsequiados. (FOTO COTO).



Durante un programa de televisión y radio de las Naciones Unidas, cambian impresiones, en mesa redonda, los representantes de los periódicos, y agencias allí representados. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, José Nucete-Sardi, corresponsal de LA REPUBLICA, de San José de Costa Rica; Tom Hamilton, de "The New York Times"; y Carlos Dávila, de Editor's Press.—(Foto Rosenthal).

### El Rey Baudoin en Francia

TOLON, Francia, 6 INS.—El Rey Baudoin, de Bélgica, llegó hoy a Ville Reine Jehanne, en Bormes, cerca de Tolón, e inme-

diatamente han vuelto a circular rumores de que tiene un idilio con una misteriosa joven. Según esos rumores el joven proyecta encontrarse con la joven elegante y tendría intenciones matrimoniales.



Miembros de la Junta de Protección Social de San José y altos empleados de la misma, con el doctor Antonio Peña Chavarria, en el homenaje del viernes en el Club Unión. (FOTO AREVALO).



Mary Henderson Parker, de 20 años, que asistirá al torneo de belleza de Atlantic City como "Miss Jersey", para participar en el concurso de "Miss América".

# TEATROS Y ESPECTACULOS EN PAGINAS 22-23